

الرّسلة العلمية

مهارة الكلام واكتساب اللغة العربية لدى طلبة الفصل العاشر بمدرسة
العالية روضة الطالبين بميترو للعام الدّرسى ٢٠١٧/٢٠١٨

اعداد الطالب : علي سو سنطا

رقم التسجيل : ١٣١٠٠١١٢



كلية التعليم اللغة العربية

الجامعة الإسلامية الحكومية بمدينة ميترو ١٤٣٨ هـ / ٢٠١٧ م

مهارة الكلام واكتساب اللغة العربية لدى طلبة الفصل العاشر بمدرسة
العالية روضة الطالبين بميترو للعام الدراسي 2017/2018

الرّسالة العلمية

مقدمة للمناقشة العلمية حول كتابة الرسالة العلمية لدى قسم
التعليم اللغة العربية بجامعة الإسلامية الحكومية بمدينة ميترو

اعداد الطالب : علي سوسنطا

رقم التسجيل : 13100112.

المسرفة الأولى : الدكتورة الحاجة أعلى، الماجستير

المسرف الثاني : ج. سوتارجو الماجستير

كلية التربية قسم اللغة العربية جامعة الإسلامية الحكومية بمدينة ميترو

١٤٣٨ هـ / ٢٠١٧ م

شعار

وإن ربك هو العزيز الرحيم (١٩١) وإِنَّهٗ لَنَزِيلٌ رَبِّ الْعَالَمِينَ (١٩٢) نَزَّلَ

بِهِ الرُّوحَ الْأَمِينُ (١٩٣) عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ (١٩٤) بِلِسَانٍ

عَرَبِيٍّ مُبِينٍ (١٩٥)

(الشعراء: الآية : ١٩٢-١٩٥)

Artinya : Dan sesungguhnya Tuhan, Dialah yang mahaperkasa, maha penyayang () Dan sesungguhnya, (Al-qur'an) ini benar-benar diturunkan oleh Tuhan seluruh alam () yang dibawa oleh Ar-ruh Al-amin (jibril). () Ke dalam hati mu (Muhammad) agar engkau menjadi orang yang memberi peringatan. () dengan bahasa Arab yang jelas

إهداء

بأطيب النفس شكرا وحبا وثناء لله تعالى أهديت هذه الرسالة العلمية إلى :

!. أبي وأمي الذين يحترمان ولا يزالان على الدعاء لإتمام هذه الرسالة العلمية

٢. إخواني الذّ يحفظوني على إتمام هذه الرسالة العلمية

٣. جميع الزملاء في قبي فسم تعليم اللغة العربية

٤. جميع المدرس المحترمين بجامعة الإسلامية الحكومية بمدينة ميترو

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على رسول الكريم، سيدنا
لمرسلين الذي انزل عليه خاتم الكتاب بخير للغة (بالسانيي للعربي)
, أشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له، الذي فضلى ابن آدم باعلم ,
يكون خلفاء في الارض، أشهد أن محمد رسوله، بعثه الله رحمة للعالمين،
ليهدي الناس بالدين الحق ليظهر على دين كله، لقد تعلم الناس من
الجهالة، وهدى الناس من الضلالة، ليهدي الناس الي الصراط المستقيم،
يعني دين الإسلامي، وهو خاتم الأنبياء وإمام الرسول أمّا بعد

وقد منّ الله بالإنتهاء من إعداد هذه خطة البحث العلمي تحت
الموضوع: مهارة الكلام واكتساب اللغة لدى التلاميذ الفصل العاشر
بالمدرسة العالية معارف روضة الطالبين بميترو للعام الدرسي
٢٠١٧/٢٠١٨ م، وتتمّ الباحث هذه خطة البحث العلمي بنصح جميع
النواح، ولذلك قدمت الباحث الشكر كثيرا الى ولوديّ يعني ابي، الحاج،
ابوسمي و أمي، ستي صالحه، الذي ربّاني منذ الصغاري بحبهما حتّى الآن،
فضيلة الي الأستاذة الدكتورّة الحاجة اينيزر الماجستير، وهي الرئاسة الجامعة
الإسلامية الحكومية بميترو، وفضيلة الي الأستاذة الدكتورّة أعلى، الماجستير
وهي المشرفة الاوّلى، في كتابة هذه خطة البحث العلمي والتي أفاد الباحث
علميا ووجها خطاواته في كلّ مراحل إعداد خطة البحث العلمي مند بداية
فكرة البحث حتّى الإنتهاء منه فلها من الله خير الجزاء، والى الفضيل
الأستاذ ج. سوترجو، الماجستير، وهو المشرف الثاني، في كتابة خطة

البحث العلمي العلمية فحقًا يعجز لساني عن شكره وتقديره فقد قدم للباحث كلّ العون وتشجيع طوال فتر إعداد هذه خطة البحث العلمي فلم يبخل بعلمه ولم يضيق صدره يوما عن مساعد الباحث وتوجيهه فله الشكر الخاص ون الله عظيم الجزاء،

وما ان ينفع هذن المشرفان يعطياني الباحث ما لا يحصى ويسرف نها بااخلاص والى جميع المساعدون على أكمال هذه خطة البحث العلمي العلمية، لدى الباحث اليرجان ويعضداها، وكانت النقد ولارفات رجتها الباحث لاصلاح هذه الكتابة، شعر الباحث هذه البحث العلمي أنّ فيها نقائص, ورجى كاتب الباحث ان تنفع لنا اجمعين

ميٲرو ٢٧ يولي ٢٠١٧

الباحث

علي سوسنط

رقم التسجيل: ١٣١٠٠١١٢

تقرير المشرفين

موضوع البحث : مهارة واكتساب اللّغة العربية لدى طلبة فصل العاشر بمدرسة
روضة الطالبين العالية الإسلامية بمدينة ميترو للعام الدّرسى

٢٠١٧/٢٠١٨ م

اسم : على سوسنطا

رقم التسجيل : ١٣١٠٠١١٢

كلية : تربية

قسم : تعليم اللغة العربية


الموافقة


بعد الإطلاع والإطلاع، وافق المشرفان على تقديم هذه الرّسالة العلمية إلى
الجنة المناقشة لدى قسم التعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بميترو.

ميترو، ٦ نوفمبر ٢٠١٧

المشرف الثاني

المشرف الأولى

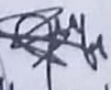

ج. سوتارجوا، الماجستير


الدكتورة أعلنى، الماجستير

رقم القيد: ١٩٦٩١٠٠٨٢٠٠٠٠٣٢٠ رقم القيد: ١٩٧٦٠٦٠٧٢٠٠٣١٢١٠٠

رئيس قسم تعليم اللغة العربية




ج. سوتارجوا، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٦٠٦٠٧٢٠٠٣١٢١٠٠

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية

الجامعة الإسلامية الحكومية بميترو

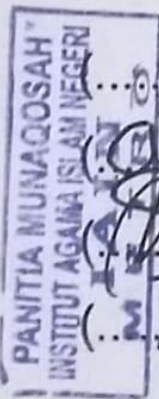
العنوان: الشارع كي ححر ديواتورو ١٥ إيرينحموليا بمدينة ميتروالهاتف: ٠٨٢٥٥٤١٥٠



الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

رقم : B-0489/In.28.1/D/PP.00.9/01/2018

تمت المناقشة على الرسالة العلمية بالموضوع : مهارة الكلام
واكتساب اللغة العربية لدى طلبة الفصل العاشر بمدرسة روضة الطالبين العالية
الإسلامية بمدينة ميترو للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ التي كتبها علي
سوسنطا، رقم التسجيل : ١٣١٠٠١١٢، كلية التربية، سعة تعليم اللغة
العربية، اليوم جمعة في تاريخ ١٩ يناير ٢٠١٧
لجنة المناقشة :



(.....)
(.....)
(.....)
(.....)

رئيس اللجنة : الدكتورة. الحاجة. أعلى،
السكرتير : أحمد عارفين، الماجستير
المناقش الأول : والفجر، الماجستير
المناقش الثاني : ج. سوتارجو، الماجستير



عميدة كلية التربية جامعة الإسلامية الحكومية بميترو
الدكتورة. الحاجة. أعلى، الماجستير
رقم القيد: ٣٢٠ ٠٨٢٥٥٤١٥٠

إقرار الطالب

المواقع

إسم : علي سوسنطا

رقم التسجيل : ١٣١٠٠١١٢

كلية : التربية

قسم : تعليم اللغة العربية

شهد على أن هذه الرسالة العلمية كلها أصلية من إبداع فكرية

الباحث الا ما يرجع من مراجعها الأصلية ويوضح في دفتر المراجع

ميترو ٢٧ يولي ٢٠١٨

الطالب


علي سوسنطا



رقم التسجيل : ١٣١٠٠١١٢

مهارة الكلام وكتساب اللغة العربية لدى طلبة الفصل العاشر بالمدرسة العالية

روضة الطالبين بميترو للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨

الملخص

رقم التسجيل : ١٣١٠٠١١٢

يحتمل أن مهارة الكلام العربي مكانة كبيرة على مهارة اللغوية، لأنه في الواقع مهارة خاصة في فهم اللغة العربية، وإذا كان قدرة جميل في نطق يسعى إليها كل من إراد الإبداع، فإن مهارة الكلام السليمة والصحيحة هي الركيز الأساسية لهذا الجمال والإبداع

بناء على شرح المذكور، قام البحث الميداني لمعرفة تعليم مهارة الكلام

واكتساب اللغة العربية لدى طلبة فصل العاشر بمدرسة العالية روضة الطّالّبين فوروسري بمدينة ميترو، وفي هذا البحث يستخدم الباحث تصميم البحث الكيفي الميداني، أما أدوات جميع البيانات في هذا البحث فهي المقابلة والثيقة، واسلوب تحليل يعتمد على تحليل البيانات الكيفية الذي يشتمل على تبسط البيانات، وعرضها، واستنتاجها

أما حصلات الباحث فهي أن كيف مهارة الكلام واكتساب اللغة العربية

لدى طلبة فصل العاشر بمدرسة العالية روضة الطالبين، بتانجھاري تقسيم إلى

قسمين:

١. كيف مهارة الكلام وتعليمها النظري، فيها ترتيبات قواعد في مهارة الكلام بانحو

والصرف، ووضع علامات التركيب، أو وضع الحركات عند تكلم طلبة باللغة

العربية، أو إعراب الكلمات

٢ . إكتساب اللغة العربية، منها إختلاف عند خرج طلبة من فصل لأن البيئة وأحوالهم المتفرق، بعضهم يسكنون في المسكنة معهد روضة الطالبين، وطلبة الذين يسكنون في معهد هم أكثر يبحث عن كتاب علم الدنية. ظهرت تلك مشكلات في تعليم مهارة الكلام وكيفية إكتساب اللغة العربية المنظور يعني وضع الحركات على الحروف وضعا صحيحا، ومن جميع البيانات وعسى المدرس في فصل العاشر بمدرسة العالية روضة الطالبين بمدينة ميترو الأول لعلاج كيف تعليم مهارة الكلام اللغة العربية ورسمها صحيحا، بعد كثير من درس اللغة العربية وجميع الطلاب يستطيع أن يتكلمون باللغة العربية جميعا واضيحا وصحيحا، أما من التركيب كلمة إلى كلمات أخرى، ولهجة العربي الفصيح،

Keterampilan berbicara dan pemerolehan bahasa arab terhadap peserta didik kelas sepuluh Madrasah Aliyah Raudlotut Tholibiin Kota Metro Tp/ 2017/ 2018

ABSTRAK

Keterampilan berbicara, dan pemerolehan bahasa memiliki kedudukan yang sangat penting dalam pembelajaran bahasa arab karena pada hakikatnya keterampilan berbicara merupakan keterampilan khusus, dalam memperaktikannya dalam kehidupan sehari-hari dalam lingkup pendidikan, jika bahasa merupakan alat berkomunikasi secara lisan, maka keterampilan berbahasa yang menjadi sangat berperan dalam keterampilan berbahasa arab namun tak dapat dipisahkan dari proses pemerolehan bahasa yang dipengaruhi oleh lingkungan dan kebiasaan sehari-hari, dapat difahami bahwasanya bahasa adalah alat komunikasi yang hanya dapat difahami ketika bahasa tersebut digunakan dalam percakapan komunikasi antar individu, kemampuan berbahasa yang harus memerlukan waktu dan proses yang bertahap,

Berdasarkan gambaran di atas maka peneliti mengadakan penelitian lapangan terhadap pembelajaran keterampilan berbicara dan pemerolehan bahasa arab terhadap peserta didik kelas sepuluh di Madrasah Aliyah Roudlotut Tholibiin Purwosari Kota Metro, dan dalam penelitian ini peneliti menggunakan rancangan penelitian berdasarkan keadaan lapangan, adapun alat pengumpulan data dalam penelitian ini yaitu berdasarkan wawancara sebagai alat pengumpulan data, dengan analisis data, berdasarkan apa yang benar-benar terdapat di lapangan, yang dapat dijelaskan, tujuan, dan keberhasilannya

Dan adapun hasil peneliti, terhadap bagaimana keterampilan berbicara dan pemerolehan bahasa arab peserta didik kelas sepuluh Madrasah Aliyah Raudlotut tholibiin dibagi menjadi dua bagian : Bagaimanakah keterampilan berbicara dan pengajarannya yang secara teori, didalamnya terdapat ilmu nahwu dan shorof, dan peletakan harakat (tanda baca) ketika peserta didik dalam percakapan menggunakan bahasa arab mengi'rofikan kalimat bahasa arab Bagaimana pemerolehan bahasa (mofrodah) bahasa arab yang didalamnya terdapat perbedaan ketika didalam kelas dan diluar kelas, yang sebagian dari mereka bermukim di pondok pesantren raudlotut tholibiin, dan peserta didik banyak mempelajari kitab-kitab keagamaan.

Dengan demikian memperlihatkan masalah dalam pembelajaran keterampilan bahasa arab kemudian bagaimana pemerolehan bahasa yang secara teori yaitu mampu berkomunikasi berbahasa arab dan meletakkan harokat dan menyambungkan kalimat-kalimat dalam bahasa arab dengan baik dan benar, dari berbagai penjelasan tersebut pengajar kelas sepuluh Madrasah Aliyah Roudlotut Tholibiin berharap dengan pengajaran keterampilan berbahasa arab peserta didik dapat memperaktekannya dengan baik dan benar, baik secara tatanan bahasa, menyambungkan kalimat satu dengan yang lain nya, dan menggunakan dialek arab dengan fasih.

محتيات البحث.

| | |
|--------------|----------------------------------|
|ا..... | الصفحة الغلاف |
|ب..... | ورقة فارغة |
|ج..... | صفحة الموضوع |
|د..... | أ - شعار |
|ه..... | ب- إهداء |
|و..... | ج- كلمة الشكر والتقدير |
|ز..... | د- تقرير المسرفين |
|ح..... | ه- الاعتماد من طرف لجنة المناقشة |
|ط..... | و- إقرار الطالب |
|ي..... | ز- ملخص البحث باللغة العربية |
|ك..... | ح- ملخص البحث باللغة الإندونيسية |
|ل..... | ي- محتويات البحث |
|م..... | ك- قائمة الجدوال |
|ن..... | ل- قائمة الرسوم البيانية |
|هـ..... | م- قائمة الملاحق |
|ا..... | الفصل الاول : مقدمة |
|ب..... | ا- الدوافع الى البحث |
|ج..... | ب- تركيز البحث |
|د..... | ج- أسئلة البحث |
|ه..... | د- أعراض البحث ومنافعه |
|و..... | الفصل الثاني: الاطار النظري |

أ. الوصف النظري

| | |
|----|---|
| ٦ | ١ - مهارة الكلام |
| ٦ | ب- تعريف مهارة الكلام |
| ٨ | ج- أنواع مهارة الكلام |
| ١٠ | د- مراحل تعلم مهارة الكلام |
| ١٢ | هـ- تقويم مهارة الكلام |
| ١٤ | 2. إكتساب طلبة مهارة الكلام |
| ١٦ | أ- تعريف إكتساب اللغة الثانية |
| ١٦ | ب- العوامل الداخلية |
| ١٧ | ج- العوامل الخارجية |
| ١٨ | ب- إكتساب طلبة بمهارة العربي |
| ٢١ | هـ- إختلاف إكتساب طلبة على مهارة الكلام |
| ٢٤ | الفصل الثالث: منهج البحث |
| ٢٧ | أ تصميم البحث |
| ٢٧ | ب- ميدان البحث وزمانه |
| ٢٧ | ج- خصائص ميدان البحث |
| ٢٧ | د- مصادر البيانات |
| ٢٧ | هـ- تقنيات جمع البيانات وإجراءاته |
| ٢٨ | و- إجراء تحليل البيانات |
| ٣٠ | ز- مراجع صحة البيانات |
| ٣١ | الفصل الرابع: عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها |
| ٤٠ | أ -لمحة عن ميدان البحث |

| | |
|----|---|
| ٥١ | ب- عرض بيانات البحث |
| ٥٩ | ج- تحليل البيانات ومناقشتها |
| ٦٢ | الفصل الخامس : الخلاصة والإتراحات |
| ٦٣ | أ. الخلاصة |
| | ب- الإتراحات |

المراجع العربية

المراجع الاجنبية

قائمة الجداول

الجدول

الصفحة

١. البيانات عن نتائج مهارة الكلام فصل العاشر بمدرسة روضة الطّبين

.....٥.١.....

العالية الإسلامية بمدينة ميترو

٢. احوال المدرسية والموظفين بمدرسة العالية روضة الطّبين للعام الدراسي

.....4.2.....

٢٠١٧/٢٠١٨ م

.....4.4.....

٣. احوال الأدوات والتسهيلات بمدرسة روضة الطّبين

٤. احوال الطّلبة بمدرسة روضة الطّبين للعام الدّراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م 47

قائمة الصّورة

الصّورة

الصفحة

١. الهيكل المتظيمي بمدرسة روضة الطّلين العالية الإسلامية٤.٦.٠

قائمة الملاحق

- ١ . الإعتماء لقيام البحث من جامعة الحكومية الإسلامية بمءينة ميءرو
- ٢ . الإعتماء بعء قيام البيءء من مءرسة روضة الطلبيين بمءينة ميءرو
- ٣ . أسئلة المءابلة
- ٤ . بطقات الإشراف
- ٥ . السيرة الءءية للباحء

الفصل الأوّل

المقدمة

١ الدّوافع إلى البحث

إنّ العربية إحدى اللّغات العالميّة الحية وهي تتمنّع بمكانة رفيعة في ستّة عشر قرناً من الزّمان ولفضّل يرجع إلى القرآن الكريم كتاب الله العظيم الذي استودعته^١ شريعته السمحة الخالدة، ولا بد على كلّ المسلمين أن يفهموا على هذه اللّغة، ليفهمون علوم الدّين بأنّه كلّ علوم الدّين الإسلاميّ يستخدم هذه اللّغة، اللّغة العربيّة، كعلم التّفسير، و علم الحديث، وعلم الفقه، لديّ تعلم اللّغة العربيّة مهمّة جدّاً لكمال الإيمان في فهم علوم الدين. ولقد تعلم النّاس أكثر من البلاد في الدّنيا كما بيّنى في لكتاب الله الكريم، بسم الله الرّحمن الرّحيم: وإنّه لتنزيل ربّ العالمين ّ نزل به الروح الأمين ّ على قلبك لتكون من المنزّين ّ بلسان عربيّ مبين ّ السورة الشعراء، الآية: ١٩٥-١٩٦)^٢ ومن هذه الآية عرفنا كيف كانت مهمّة تعلم اللّغة العربيّة ليس الّا في دروس المدرسة من الإبتدائية إلى المرحلة العالية بل كيف كنا نعلم ونعلّمها في يوميتنا لزيادة علم في التّعليم اللّغة الإجنبيّة الخاص في اللّغة العربيّة من غير أبناء في المدرسة و الجامعة و المعاهد في التّربية.

اللغات البشريّة يتمّ إستخدام العناصر (الأصوات، والحروف ، وترتيب، وتركيب اللّغة، ومنها تكون الكلمات.) ومن هذه الكلمات ان

^١ حلّمي زهدي، البتة اللّغويّة (مالانج:الجامعة مولانانلك ابراهيم الإلامية الحكوميّة مالانج، ٢٠٠٩) الصاف ١

^٢القران، السورة الشعراء الآية، ١٩٥-١٩٦

يتم بناء الجمل، علم اللغة تحتاج إلى العلوم الصوتية، أو علم الأصوات من النحية الصّرفية هي، "الصّرف" ومن الناحية التركيبية هي، "النحو" ومن الناحية الدلالية هي "الدلالة" وعلم الأصوات النطقي في مهارة الكلام، تحتج عن الحال المذكور، أمّا مهارة الكلام، فلزم أن يحفظ الكثير من المفردات، ويمارس اللغة العربية في كلّ الوقت وكلّ المكان ويعلم تغير الكلمات العربية، من الأصول المعني إلى معنى القياس، وإتصال مهارات الكلام اللغة العربية ولدى ان يهتم التلاميذ كيف كان يتّركب الكلمات يكون مفهوما ويعطى به الفإادة المعنى

كما عرفنا اللغة هي كلّ الأصوات الذي يخرج من فمّ الإنسان الذي يعطي به أو المعنى في إحدى المشركة، أو البيئة، والدائرة الخاص "جانب في المستمع والسّتجابته للمتكلّم ومن الحيث العمالية العقلية التي تجري في الذّهنه للتفسير شيء، ومن أهمّ الدّراسة التي تتعلّق بالمهارة الكلام هي علم الأصوات النطقي مهارة الكلام" من متنوّعة الأساس وبناء المهارة اللّغوية الأربع يعني: مهارة القراءة، مهارة الكتابة، مهارة الإستمع، ومهارة الكلام

Pembelajaran bahasa asing adalah sebuah proses yang kompleks dengan berbagai fenomena yang pelik sehingga tidak mengheran kan jika dalam hal ini mempunyai arti yang berbeda –beda bagi setiap orang (Ellis 1994), pembelajaran di pengaruhi faktor-faktor utama yang berkaitan erat dengan pemerolehan bahasa asing adalah pembelajaran eksternal pembelajaran, faktor internal, dan pembelajaran sebagai individu³

³ abdul wahab rosyidi, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab. (Malang:Uin Malang press,2009),* hlm 17

ومن جميع المتنوعة المهارة كّله يتعالق بمهارة الكلام, ولا يمكن أن يفهم هذه اللّغة إلّا على أربعة شرائط المذكورة، و جب على كلّ الشّخص أن يتعلّم و يفهم من حروف العراب، اللّغة الأجنبيّة

(١) أساس مهارة يعني: مهارة القراءة, هي كيفية التّلاميذ يلفظ الأحرف العربي، من الأحرف لعربي و يقرؤها بالهجة العربي الفصيحة.

(٢) المهارة الثانية يعني: مهارة الكتابة كيفية التّلاميذ يستطيع أن يكتب ويوصل من الأحرف في الكلمات القصيرة أو الطويلة، المعلم يعطى المثال ثمّ التّلاميذ يطابقها، و فرع من علم الكتابة كا لإنشا المثال الصّنعى الحكاية عند العطلة، ثم درس الإملاء يعني التّلاميذ يكتب ما قرأ المدرس، كانت وهذ المهارة مهمّة التّلاميذ في كتساب اللّغة

(٣) المهارة الأخرى هي: مهارة الكلام كانت أهّمة من جميع المهارات، كيف التّلاميذ أن يجّرب يمارس لغتهم في المحدثة بينهم ليدفع مهارة الكلام هي علم النّطقي العراب، بعد التّلاب يستطيع أن يعرف و يفهم أحرف ولهجة ثم يقرأ الكلمات اللعربية وكثيرة يسمع الحكاية أو الحوار في دراستهم فلزم عليهم أن يدافع مهارتهم في العلم النّطقي بالّسان العربية الفصيح، بعد التّلاميذ يتعلم كثيرا من الدّروس اللغوية العربية ومن أساس الأوّل إلى المرحلة الآخر يعني

مهارة الكلام, عسي أن يكون ماهرا و عالما خاصة في علم النّطقي
أي "مهارت الكلام"

بناء على الملاحظة القبلية في المدرسة العالية معارف روضة الطالبين
بمدينة ميترو رأى الباحث عدة محاولات التّلاميذ بمهارة الكلام وكتساب
اللغة العربية، وتوفير المرافق والوسائل التعليمية لتعليم اللغة
العربية والإشراف من مدّرس وكذا تطبيق المقرر الدراسي الذي يعتمد على
منهج تعليم ٢٠١٣،

ومع ذلك رأى الباحث عدة المشكلة حول التّلاميذ في تعليم اللغة
العربية مثل قلة الوقت لممارسة اللغة العربية، يظهر ذلك أنّ التّلاميذ
لايستخدمهمون اللغة العربية كلّ وقت وكلّ المكان (خارج الفصل)،
ومن ذلك قدر التّلاميذ على إثارة دافعية وإهتماماتهم لتعلم اللغة العربية
ضعيف، ثمّ بيئة وأحوال ميدان التي لايقوم اللغة العربية اللغة الرسميّ

بناء على الشرح المذكور، يمكن أن يقال أنّ هناك عدة المشكلات
حول التّلاميذ بدرسي اللغة العربية التي في صفة عامة دلت إلى أهميّة
المحاولات التعليمية لعلاجها، والبحث عن أسبابها وطلب البيانات
الميدانية كإسهام علمي بإجراء البحث الميداني، ولذا يريد الباحث القيام
بالبحث الميداني، حول مهينة التّلاميذ التي يتعلمون اللغة العربية بالمدرسة
العالية معارف روضة الطالبين.

ب. تركيز البحث

بناء على مهارة الكلام إلى البحث السابق، فإن مشكلة في هذا البحث
كما يلي:

أ. المهارة من التلاميذ في تعليم اللغة العربية ضعف

ب. لما التلاميذ لا يمارس اللغة العربية كلّ الوقت

ج. اقلّ وقت الدرس في تعليم اللغة العربية

د. لما المدرّس يستخدم الطريقة غير متنوّعة

ج. أسئلة البحث

بناء على الأساس السابق هو كما يلي:

١. كيف كانت مهارة الكلام اللغة لعربية لدى التلاميذ الفصل العاشر
بالمدرسة معارف روضة الطالبين بمدينة ميترو للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨
م ٢٠١٨

٢. كيف كانت اكتساب اللغة العربية لدي التلاميذ الفصل العاشر
بالمدرسة معارف روضة الطالبين بمدينة ميترو للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨
م ٢٠١٨

د. أغراض البحث ومنافع البحث

١. غراض البحث

بناء على سؤال البحث السابقة، فيهدف هذا البحث معرفة مهينة
التلاميذ الفصل العاشر بالمدرسة معارف روضة الطالبين بمترو اللعام
الدراسي ٢٠١٧ / ٢٠١٨ م.

٢. منافع البحث

يرجى من هذا البحث حصول المنافع التالية

- أ) للتلاميذ، أن يكون زيادة همّتهم ونشاطهم في المحدثّة باللّغة العربية
- ب) للتلاميذ، يستطيع أن يكثر حفظ المترادفات لدفع المهارة في تعلم اللّغة العربية و يحبّها

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. الوصف النظري

١ مهارة الكلام

رأى "طعيمة" مهارة الكلام هي مهارة انتاجية تطلب من المعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعد على تعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث ، أي أن الكلام عبارة عن عملية إدركية تتضمن دافعا للتكلم، ثم مضمونا الحديث، ثم نظاما لغويا بواسطته يترجم الدوافع والمواضمون في الشكل كلام، وكلّ هذه العمليات لا يمكن ملا خطتها فهي عمليات داخلية فيما عدا الرسالة الشفوية. كما أن لكلام يعتبر عملية انفعالية إجتماعية، فهناك مصدر للأفكر، وإن تجاح الذي تأخذه، والموقف الذي تقال فيه، والشخص الذي تقال له، معني هذا أن الكلام هو عملية تبدأ أصوتية وتنتهي باتمام عملية اتصال مع تحدث من أبناء، اللغة هي مواقف إجتماعي، و لحقيقة ليس هناك إتصال خقيق دون المعني، ولا معني حقيقي دون أن تنوافر في الرسالة أهميتها ومعناها، ولعله يمكننا في ضوع هذ فهم عملية الكلام التي سنعلمها.^٤

^٤ محمود كامل الناقعة رشدي أحمد طعيمة (طرائق تدريس اللغة العربية منشورات المنظمة الإسلامية التربوية والعلوم والثقافت: الصاف ١٢٦

° ذكر العلماء علم النحوى: "الكلام هو اللفظ، المركب، المفيد،
بالوضع"

بني الكلام على لأربعة أنواع المذكور، شرط الكلام الأول يعني:
"لفظ" اللفظ اللغوي كل اللفظ التي يخرج من السان الإنسان المفهوم وجاء
به المعني، أما اللفظ الإصطلاحى الصوت المشتمل بعد لحروف الهجة
الحرف او الحرفين.

شرط الكلام الثاني يعني: "المركب" كل اللغة لها التركيب، تعريف
المركب اللغوي هو وضع شئى على شئى سواء كان على الجهات الثبوت
إملاً، أما تعريف المركب الإصطلاحى هو ماتركب من كلمتين أو أكثر،
المثال (زيد قيام) في وضع الجملة لا يكون مفهوم الا بالتركيب
المستخدمات اللغوي، أما للسامعى و للمتكلّم

شرط الكلام الثالث يعني: "المفيد" تعريف المفيد اللغوي هو
استحداث المال ولخير، أما الإصطلاحى هو كل ما أفاد فإداة يحسن
السكوت من المتكلّم والسماع عليها، الكليمة التي يعطى به الفاء تامتا
و يسمّى الكلام، لذي يفيد المعنى المهوم الحسن في الكمال الجملة.

شرط الرابع يعني: "الوضع" تعريف الوضع اللغوي هو وضاء
ألتى يستخدم معني اللفظ إسقاط بمعني: سقط أو ولادة بمعني: ولد، و
إصطلاحى هو جعل اللفظ دليلا على العني او المقصود المتكلّم إذا كان

° محمد حريس، كتاب الجرومية الشرح لثمان و لمرد، (ملفو بوجع: المعهد روضة الصالحين ٢٠٠٧)، الصاف، ٤

الكلام لا يكامل على الأربعة الشّروط المذكور, عندى راي علماء علم النّحوى لم يكون به "الكلام" او (جملة المفيدة)

من جمع البيانات المذكور عرفنا أنّ كلام هو كلّ كلمات / أصوات التي يخرج من فمّ إنسان, تتركّب من لفظ, مركّب, مفيد, بالوضع يسمّى به الكلام.

ب. مفهوم مهارة الكلام

مهارة الكلام هي إحدى من المهارة في إكتساب اللّغة العربية, وقدرة الكلام لا ينقطع بالعلم بالأصوات النّطقي الشّفوية.

تتنظم العمالية الكلام خمس خطوات أحدث متتالية مترابطة, ويقود بعضها الى بعض حتّى تمّ الدائرة بين المتكلم والسّامع في ابسط موقف من المواقف اللّغوية, وهذه الأحداث بالترتيب ولقواعد هاء, و هي كمايلي

(١) الإحداث النّفسية و لعمليات العقلية التي تجري في الذّهني المتكلم قبل أن يتكلم أو إثناءه.

(٢) عملية إصدار الكلام المثل الأصوات ينتجها الجهاز النّطقي

٣) موجات والذبذبات الصوتية الواقعة بين فم المتكلم واذن السامع، وبوصفها ناتجة عن حركات الجهاز النطقي بوصفها أثرا مباشرا من الأثر هذه الحركات

٤) العمليات العضوية التي يخضع لها الجهاز السمعي (لدى السامع) التي وقعت بوصفها رد فعل مباشرا للموجات والذبذبات المنتشرة في الهواء

٥) الأحداث النفسية و العمليات التي تجري في الذهن السامع عند سماعه للكلام وإستقباله والذبذبات الصوتية المنقولة إليه بواسطة الهواء

عندى "رشدى احمد طعيمة" المتأمل في كثير من البرامج تعليم اللغة للنطقي باللغة أخرى يلمس غموضا في الأهداف وعجزا عن التحديد الدقيق لما تنصدى هذه البرامج لتعليمه ويهدف الى الوصول لالتلاميذ إلى القدرة على النطق الأصوات نطقا سليما والتمكن من إستعمال أهم القواعد الأساس لتركيب الجملة وتحصيل عدد من مفردات اللغة المعاصرة في الحدود ألف الكلمة والتمكن من القراءة وفهم النصوص العبية المبسطة، و قدرة علي التعبير بلغة العربية بسيطرة شفها و كتابيا^٧

تعريف اللغة اللة ككرة، أصلها لغو، من باب: دعى وسعى ورضي، ووزمنها فعة، حذفت لامها، وعوض عنها، التأنث، ومعني اللغة: الصوت مطلقا، والخطاء، والسقظ، والنطق، والنديات، والباطل. لقد إختلاف

^٧ رشدى احمد طعيمة، (المهارات اللغوية، مستوياها، تدرسها، صعوباتها، القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٣) الصف ١٧

العلماء في التعريف اللغة ومفهومها وليس هناك اتفاق شامل علي مفهوم محدد للغة ويرجع سبب كثيرة التعريفات وتعددتها الى إرتباط اللغة بكثير من العلوم فمنها:

١. يعرفها إبن جني (المتوفي ٣٩١هـ) بقوله أمّا حدها فإنّها أصوات يعبر بها كلّ قوم عن أعراضهم

٢. اللغة نظام من الرموز الصوتية الإعتباطية يتمّ بواسطتها التعريف بين أفراد المجتمع، تخضع هذه الأصوات للوصف من حيث المخارج وأحركات التي يقوم بها جهاز النطق ومن حيث الصفات والظواهر الصوتية المصاحبة لهذه الظواهر النطقية

١. ظهرت إجتماعية تستخدم لتحقيق التفاهم بين النّس

صورة من صور التخاطب سواء كان لفظيا أو غير ذلك

٣. نشط إنساني يتمثل من جانب في مجهود عضلي يفقوم بهمن

الأفراد، ومن جانب آخر عملية إدراكية ينفعل بها فردا أو أفراد

٤. اللغة نشاط مكتسب تتمّ بوسطته تبادل الأفكار والعواطف بين

شخصين أو بين أفراد جميعة معينة وهذه أنشاط عبارة عن أصوات

تستخدم وتستعمل وفق نظم معينة^١

ذكر syaful mustofa مهارة الكلام هي كما يلي :

Suatu keterampilan menyampaikan pesan dengan lisan kepada orang

lain^١

^١ أوريل بحر لدين، فقه اللغة العربية مدخل الدراسة موضعات فقه اللغة، مالانق: لجامعة مولانا ملك ابراهم الإسلامية الحكومية مالانق، ٢٠٠٩، الصاف ٣

Keterampilan berbicara (*maharotul kalam*) merupakan salah satu jenis kemampuan bahasa yang harus dicapai dalam pembelajaran bahasa arab, karna berbicara merupakan sarana utama saling pengertian, komunikasi timbal balik dalam

ومن تعريف السابقات أنّ مهارة الكلام هي المراحل مهمّة في الإهتمام العظيم, في التعليم اللغوية و كثير من الحث النظري الذي يحتاج للدفاع ويقدر ان يفهم بين نفران او أكثر، أمّا للمتعليم التلاميذ بامدرسة روضة الطالبين ان يكون بأحسن الطريقة التنوّعة والمراجع عسي ان تحسن الدّسة في إكتساب اللّغوية، وتحاصل مهارة التّلاميذ با اللغة العربية علي مهارة الكلام

ج. أنواع مهارة الكلام

مهارة Skill تعريفات كثيرة تذكر منها:

١. يعرفها دريفر (Driver) في قاموسه لعلم النفس بأنّها السهولة والسرعة والدوقة (عادة) في عداء عمل حركي.

٢. يعرفها مان (Munn) بأنّها تعني الكفاءة في أداء مهمّة ما، ويميز بين نوعين من المهام الأول حراكي والثان لغوي، ويضيف بأن المهارة الحراكية هي: الي حط ماء لفظية. وأنّ مهارة اللفظية تعتبر في جزء منها حركية

^{٩٠} Syaiful mustofa, strategi pembelajaran Bahasa Arab Inovatif,(Malang: UIN –Malik press2012), hal, 135

ibid .,135.

^{١٠} Syaiful mustofa, strategi pembelajaran Bahasa arab, inovatif,(Malang:UIN –Malik press2012) hal 135

٣. يعرفها جانيسه وفليشمان (Garge-fleshman) بقولهما أن مهارة حراكية تنابع لا استجابات تعودها الإنسان sequence of habitual responses وتم ترتيب هذه الاستجابات جزئيا أو كليا في ضوء التغذية الرجعية الحسية الناتجة عن الاستجابات السابقة

٤. يرا لابان ولورنس laban-lawrence أن المطلب الأول للمهارة هو الإقتصاد قي المهجد، ويعرفان المهارة بأنها آخر مراحل للإكمال و لإنتفاق^{١١}

كثيرا من متنوعة المهارت العربية الذي إستخدامت المعلم في أعدداء المادة الدراسة ولمادة للإستودلت الى الجميع الطروقات اللدفع هذه المهارة الخاص في التعلیم المهارة الكلام , في المتنوعة مراحل يعني كما يلي

١. في دراسة المحادثة التلامذ يمارس عن مفردات التي فد علم المدرس أمام الأصدقاء, في الفصل بين التلاميذ

٢. مات من المدرس ثم التلاميذ يطابق الرّسلة في الحوار إحدى الحكاية ويمارسها امام الفصل لزما ينطق بالهجة لعراي الصحيح كما أعطي المدرس على لمثال في الحوار

^{١١}رشدى احمد طعيبة:(المهارات اللغوية،مستوياتها،تدرسها،صعوباتها، القاهرة:دار الفكر العربي،٢٠٠٣) الصاف , ٢٩

٣. خطابة يعني التلاميذ يتكلمون مباشرة و يبين ما يفهمون, التلاميذ يطابق على المادة يبين الي جميع الأصدقاء الآخر الأول المستمع وهذه يجبر على الكلّ الفرد بعد ان يمارس اللّغتهم

٤. محدثة الحلاقة في العليم النظريكلّ فرد يدخرج الرأيهم يستخدمو اللّغة لعربية، المثال يبحث المشكلة بما يتعلق على لأمر الدينية او البلادية و اي شئى كان، الذي يستطيع ان يبحثها, بعد ان يبحث المشكلة فلا بد لهم يتفكرو عن الحال من ذلك المشكلة وحب على التلاميذ يدخرج الرئ و الفكرية الجيدة.

د. المرحلة في التّعليم الكلام

الأول: في مرحلة التّلاميذ الإبتدائية المدرس يستخدم الطّريقة الأصوار ويكتبها بالمعني، المثال كا الأصورات الكلب، الأسد، و المتنوعة الأسماء الحيوانات، و يضعها على الجدار، المدرس يتمثل ثمّ التلاميذ يطابقها, وذلك يساهل التّلاميذ ان يذكر المترادفات

الثاني: في المدرسة المتوالسطة، وفي هذه المرحلة المدرس يجب التّلاميذ يكثر ان يكتب المفردات ثمّ يحفظها و يذكرها، يجربها، يمارس للّغتهم في المحدثة اما في التّعليم اللّغة العربية في الفصل او خرج الفصل

الثالث: في مدرسة العالية، التّلاميذ يجب ان يبين الحوار او الحكاية باللّغتهم ما الإستنباط من الحكاية, وهذا أشد مهم في الإكتساب

اللغة الإجنبي الخاصة اللغة العربية وكثيرا من المتعلم اللغة الإجنبية الآ يهتم الى التركيب والترتيب اللغة و لا يمارس اللغة ولا يستعمل اللغة الى العادة اليومية، و يتعلم التلاميذ عن اللغة إلا في الفصل بل هم يتحدثون خرج الفصل باللغة المتنوعة اللغة، وكثيرا من المشكلاة المتعلم اللغة الإجنبية، هم لا يمارسو اللغة كما عرفنا اللغة هو العادة، اللغة ويتعلق با البيئة الأحوال التلاميذ يعيش، و بالعادة اللغوية وبعد ها سينوم الهمة والغرة التلاميذ ليتعلمو اللغة الإجنبية

مهارة الكلام عند "Rokibullah Babakri Mushtofa" يتم إعداد اللغة

للغراية بخمس لمراحل, هي كما يلي: ^{١٢}

١. مراحل إنتقاء المتقدمين للتخصيص في المجال تعليم اللغة العربية :
مرحلة إنتقاء المتقدمين للتخصيص في مجال تعليم اللغة العربية فينبغي ان تبنى بالدراجة الأولى على مدى رغب المقدم في التعلّم اللغة العربية حبه لها, وولعه بها, وحرصه عليها, وقد تكون للمقابلة الشخصية وسيلة من وسائل تبين هذ رغبة

٢. مرحلة إعداد الأكاديمي : مرحلة إعداد الأكاديمي، فنقول بداية ليس كل من نال شهادة جامعية في اللغة العربية, يصلح الان يكون المعلما لهذه اللغة, عليه فلا مناص من النشاء كليت جامع لمختصة في إعداد اللغة العربية

٣. ومرحلة إختيار المرشحين اللاالتحاق بسلك التعليم

^{١٢} كمال محمد يسر، علم اللغة العام الاصوات، (مالالع: دارالمعارف، ١٩٨٠) الصف، ٤٥

ومرحلة إختيار المرشحين اللاالتحاق بسلك التّعليم: و امّا مرحلة إختيار المرشحين للانخراط في لسلك التّعليم, فكما ذكر سابقا ينبغي الا يوضع في هذه موقع الحساس الا من تتوسم فيه القدرة و جدارة للقيام بهذا العبء، ولذا فإنّ التخرج في كلىة في إعداد المعلّم اللّغة لعرايية لا يعطى صاحبه بالضرّوة تأشيرة مرور لشريع ليصيل الى موقعه من الغرفة الصفية، و خاصة في ظل ظروف البطالية التي تعاني منها المعظم البلادان العربية.

٤. مراحل التّجربة مراحل التّجربة: و قد يكون المعلّم الغة العربية الجديدة متمكنا علميا من التّخصّصه بدراجة كافية, ولكنه لا يتمتّع باقدرة الكافية على توظيف إمكانياته العلمية في إعداد عمل التّعليم في إغرفة الصفية.

٥. مرحلة التّدريب المهني المستمرمرحلة التّدريب المهني المستمر: يحتاج المعلّم الى التّدريب و لتنمويّة في إثناء الخدمة لتحديث مهاراتهم التّدرسية وتطويرها, ولتنوير معرفتهم بالمنهاج و خاصة اذا طرا عليه اي التغيير فهم بحاجةهم داءما الى أثارة تفكير جديد وتدرّيس دون ان يفلت من ايدهم زمام الحقاءق الثّابتة و التّظريات العلمية للتّعليم و تعلّم التي ثبت أنّها أساسية للخبرات اللّغوية الفعالة

هـ. مؤشرات مهارة الكلام

إشارة في تعليم النطقي: "عند مُجَّد علي الخولي" أمّا الثنا الصغري أعد المعلم تدريباً شفوي من ثنائية وكانت مقابلة بين الصوتين م/ و/ ب، من المفروضة أنّ الثنائية الصغر هي كلمتان متشابهتان نطقاً إلا في صوت واحد في موقع وجد ممّا يؤدي الي اختلافها ف المعنى مثل ذلك سال، صال، حيث يقتصر الاختلاف على الموقع الأولى فتقبّل س/ و/ ص ثمّ التدريب الثنائية الصغير هو تدريب شفوي يستخدم عدة ثنائيات صغر منعزلة أو مستخدمة ضمن جمل من أجل تدريب يستغرق التلاميذ علي تمييز بين صوتين وتدريبهم عل نطقهما ايضاً، وبما أن تصميم مثل هذ تدريب يستغرق وقتاً وجهداً من جانب المعلم، ناهيك التطبيق فإنّ هذ التدريب يجب أن يدخّر الأصوات المشكّلة، أي الأصوات التي يجد المتعلّمون صعوبة في تمييزها ونطقها، ومن واضح أن م/ و/ ب/ ليستا من الأصوات المشكّلة في تمييز أو النطق، إذ هما صوتان يكادان أن يكون عالمين أي مجودين في كلّ لغة تقريباً^{١٣}

رأى iskandarwassid أن مؤشرات مهارة الكلام هو كما يالي

Pengajaran keterampilan berbicara harus mampu memberikan kesempatan kepada setiap individu mencapai tujuan yang di cita-citakan ,
tuan keterampilan berbicara akan mencakup pencapaian hal-hal berikut:

^{١٣} مُجَّد علي الخولي، تعليم اللغة / حالات وتعليقات اللغة العربية حالات تعليقات، (مالالغ: دار الفلاح، ١٩٩٨)، الصاف ٨٣

a) *Kemudahan Berbicara*

Peserta didik harus mendapatkan kesempatan yang besar untuk berlatih berbicara sampai mereka mengembangkan keterampilan ini secara wajar, lancar, dan menyenangkan, baik dalam kelompok kecil maupun dihadapan pendengar umum yang lebih besar jumlahnya.

b) *Kejelasan*

Dalam hal ini peserta didik berbicara dengan tepat dan jelas, baik artikulasi maupun diksi kalimat-kalimatnya, gagasan yang diucapkan harus tersusun dengan baik.

c) *Bertanggung Jawab*

Latihan berbicara yang bagus menekankan pembicara untuk bertanggung jawab agar berbicara secara tepat, dan dipikirkan dengan sungguh-sungguh mengenai apa yang menjadi topik pembicaraan, tujuan pembicaraan, siapa yang di ajak berbicara, dan bagaimana situasi pembicaraan serta momentumnya.

d) *Membentuk pendengaran yang kritis*

Latihan berbicara yang baik sekaligus mengembangkan keterampilan menyimak secara tepat dan kritis juga menjadi tujuan utama program ini. Peserta didik perlu belajar untuk dapat mengevaluasi kata-kata, niat, dan tujuan pembicara yang secara jelas (implisit).

e) *Membentuk Kebiasaan*

Kebiasaan berbicara tidak dapat dicapai tanpa kebiasaan berintraksi dalam bahasa yang dipelajari ataupun dalam bahasa ibu, faktor ini demikian penting dalam membentuk kebiasaan berbicara dalam perilaku seseorang.¹⁴

8 Iskandarwassid & Dadang Sunendar, *STRATEGI PEMBELARAN BAHASA*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2010) h.242

من هذه تعريف والبيانات السابقة أن كيفية إكتساب الصبغى
باللغة فيها عملية العقلية للبيّن عن شيء ما أراده، بالسمع الأصوات
غيره و يطابقها ثمّ منها يهتمّ الصغرى بما يتعليم منها اللغة، ومن هذه
البيانات عرفنا أنّ مهارة اللغوية هي لا بد على التلاميذ بعد يسمع كثير من
كلام اللّغة العربية جيّدة و يماره في محدثة اليومية

التّقويم الى مهارة الكلام في اللّغة العربية و با النّظري الى هذه الغة
وإهتمامها وعلاقتها بالموالد الدّراس الأخرتدرك الى إعداء المعلّم و التّلاميذ
في التّعليم اللّغة العربية المهمّة التي تّؤثر تأثير على المستوى تعليم اللّغة
العربية، و هي أكبر المعظم اللّغة هي المهارة الكلام، على الهجة و التّركيب
الكليمة الصحيح في المحدثه با السّان، يختري التّعبير الشّفهي بعدة الطّريقة
منها

١. طلب اللمدّرس الى التّلاميذ أن يتحدّث بالموضوع لديهم على
لأساس المادت الصحيح، بين هم يمارس المفردات و ليزيد المهارة
اكلام

٢. يملك ان يكون يجيب الأسئلة على المقابلة الصوت ويلزم جميع
التّلاميذ في العمل الوقت فورا وبا الطّريقة الإستماعي، ويهتمّ جيّدا
ويجيب الأمسئلة بما سامعه

٣. توجّه التّلاميذ الى الأمسئلة التي كاتب المدّرس، وطلب المدّرس
ان يجيب الأمسئلة باجابة الشفاوية

٤. طلب المدرّس جمعهم ان يجعل الفرقة ويتحدّثون على موضوع التي أعطه المدرّس، ومن بعضهم أن يجيب على حلّ ولآخر يجيب على لفكرية الجديدة ايضا^{١٥}

من جمع البيانات السابقة يعرف ان مهارة الكلام هو أعظم مهارات في تعليم اللغة العربية، لزم طلب باستخدام مفردات للتكلم والقواعد في الترتيب الكلمات ويلفظ لفظا بلهجة العربية الصحيح،

٢. إكتساب التلاميذ المهارة الكلام

هناك العملان الأساسيان إكتساب التلاميذ على المهارة العربية هما العوامل الدّخلية وهي العوامل التي تكون في الدّخل التّلاميذ (الجوانب النفسية الخاصة بالدّراس) وتحتوي العوامل الدّخلية على التشجيع، ولمواهب، والذكاءية.^{١٦}

وجدها في المدرسة الروضة الطّالين وهي كما يالي :

يكتسب التّلاميذ المهارة اللغة العربية علي وجود الوافع علي الصّدور من انفسهم، يؤثر كثيرا على الترقية الغتهم اللغة العربية التّلامذ الذي يتعلّم في المعهد الرّوضة الطّالين ليس لهم إرادت وهمّة القوية في التّعليم اللغة العربية و يمكن ان يكتسب المهارة اللّغوي علي القيام والعمال والتّقويم وإكتساب

^{١٥} كمال يسر، علم اللغة العام الاصوات، (مالمع: ١٠٨٠٠ دارالمعارف)، الصاف 45

^{١٦} سعاد عبد الحكيم لغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها الكلية التربوية الجامعة الهاشمية بغداد الصاف ٧٤

التلاميذ المهارة العربي التي يتعلم بها التلاميذ لغة غير الام كان هذا التعليم بالطريقة الدراسة الداخلية الفصل اما خارجه^{١٧}

رأى Ellis (١٩٨٦-٢١٥)

Ada dua tipe pembelajaran bahasa yaitu tipe *naturalistik* dan tipe *formal* didalam kelas,

- 1) tipe naturalistik bersifat alamiyah, tanpa guru atau tanpa kesenjangan, pembelajaran berlangsung dalam ruanglingkup lingkungan kehidupan bermasyarakat, dalam masyarakat biligual dan non bilingual
- 2) tipe fomal berlangsung dengan giuru, materi, dan alat bantu belajar yang telah di persiapkan, seharus nya hasil belajar dalam kelas ini dapat lebih baik daripada hasil naturalistik¹⁸

من جمع البيانات السابقة يعرف أنّ إكتساب اللّغة يعني هناك العملان الأساسيان إكتساب التلاميذ على المهارة العراية هما العوامل الدّخلية والعوامل خارجية، ثمّ تتكوّن من عملية تعلم في فصل مع مدرس وموادّ التّعليم وخارج فصل مع مجموعة أو بيئة التي فيها هم يعيشون.

أ. مفهوم إكتساب اللغة الثانية

أمّا تعريف أكتساب اللغة الثانية *Acquisition. SLA second language* بالتطريقة التي يتعلم بها الناس غير لغتهم الأم سواء كان هذا التعليم

17 حلبي زهدي، البيئة اللغوية (امالاع:الجامعة الإسلامية حكومية مالالاع، ٢٠٠٩)، الصاف ١٨٣

¹⁸ Abdul Chaer, *Psikolinguistik Kajian Teoritik*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2002) h, 243

بطريقة داخل الفصل الدراسي أم خرجة نشأ هذا الحل في نصف الثاني منة القرن العشرين، ويعتبر أحد فروع علم اللغويات التطبيقية *linguistics applied* ويهدف هذا الحقل من المعرفة الى دراسة طريقة اكتساب البشر للغة غير لغتهم الأم والبحث في هذه الطريقة للإستفادة منها في تعليم اللغة، ويعتبر دراس اللغة العنصر الأساس في هذا الحقل، حيث تسيطر الأضواء على جميع الجوانب التي تكتنفه خلال مرحلة إكتسابه اللغة كما يهدف الحقل الى وصف طريقة إكتساب اللغة الثانية ومقارنتها باكتساب الأولى أو الأم.

تقسيم الدراسات حول من موضوع إكتساب اللغة الى قسمين: القسم الأول ويتعلق بدراسات الأم أي اللغة الأولى والقسم الثاني يتعلق باللغة الثانية أي اللغة المستهدفة ويتعلق معظم الدراسات في القسم الأول حول اللغة الأم بأطفال وتتعلق الدراسات المتعلقة بالقسم الثاني بالبالغين، لكن الأغلب النظريات المتعلقة باكتساب اللغة الأولى ملائمة لأكتساب اللغة الثانية.^{١٩}

ومن تعريف السابق عرفنا وفي الحقيقة فإنّ عدم إكتساب اللغة لا يوفق على مدى قدرة الفرد الفطرية فقط، بل هناك أسباب كثيرة جدّا منها أن بعض الدراسات تشير إلى أنّ فصال الطلاب الأجانب في إتقان اللغة الثانية يعتمد على السن الذي بدئ فيه الدراسة تلك اللغة، وعلى الزمن الذي يمضونه بصحبة ابناء اللغة المستهدف.

^{١٩} حلبي زهدي، البيئة اللغوية (امالغ:الجامعة الإسلامية لحكومية مالغ، ٢٠٠٩)، الصاف ١٦

ب. العوامل الدّاخلية .

ومن عوامل الدّخلية هي الأساس او الصّفة الذّكائية من الولادة, عبارات الأخرى او الطاقة ملكها التّلاميذ أو حماها مند ولادته, لدي التّلاميذ ملكه اللّغوي يدفعه الى التّعلم تعلما عميقا وكلّ علمه لا يخلو بها لأن في نفسه روحا لغويا فإن كان له روحا لغوي فيتعلّم كلّ الجهد ويسهله في التّعلمها وهناك ايضا طرقا التي تشاقيه لا تصل الى شارع اللّغة

نظرت الفطريت (nativism) التي تقوي ذلك وجد ترى أن اللّغة تنوم بالفعل العوامل طرقية تة لد مع الإنسان وتصاحبه طول حيلته وهي موجودة في داخلية اما افكار ووجهات النّظرى الحديثة حول كيفية الإكتساب الإنسان اللّغة, العوامل البئية والقدرت الفطريت وهو ما يصيح التي تختلف في التّفسيورها للعمالية إكتساب اللّغة, إكتساب اللّغة لا يتوقّف على قدرت فرد فقد, بل هناك إسياب كثيرا جد, منها ان بعض الدّراسة أن فشل التّلاميذ اللّغة الأجنبي في اللّغة الثانية يعتمد على السّان التي فيها تلك اللّغة وعلى لّزمان الذي يمضونه بالصّحبة البناء اللّغة إنّه صعبا, وعوامل الدّخلية الأخر) هو:^{٢٠}

الذّكية (itelegensi) كانت ذكية عند بعض التّلاميذ كانت الذّكية تسرع على عمل الأخرى, وهذ موافقا بما رأه عند "ابليس عبد الحميد" أن الذّكية تأثر في إكتساب التّلاميذ اللّغة لدى يتعلّم اللّغة على مهارة اللّغوية

^{٢٠} حلّيمي زهدى البيبة اللّغوية (امالالع:الجامعة الإسلامية لحكومية مالالع، ٢٠٠٩)، الصّاف، ١٢٦

ج. عوامل الخارجية

ولعوامل الخارجية وهي: ^{٢١}

١. بيئة ومعلم وإصلاحات وملواد الدراسية والحفظ

والتقليد ولوظيفة ولهداية والتمرينات ولوسائل التعليمية اما البيئة لها دورا كبيرا في إكتساب التلاميذ لأنه حولهم الدوافع اللّغة ويكتساب التلاميذ المهارة العربية يتنوّل معهم مثل الأستاذ والآصدقاء لعل من التلاميذ أهم الأسباب التي تجعل التلاميذ يتلّعم اللّغة العربية سرعة ان لدي التلاميذ دافعة قوية واضحا لهد التّعلم إنه يريد أن يشترك فيما يقوم به إنشط ولعاب يراقبى التلاميذ عن كتاب وهم يلعبون و جب عليهم لكلّ ما يقولون يستعمل اللّغة العربية لو بكاملة عبارة انهم قد يشعرون فرحا ولو وجد الخطاء كثيرا في التركيب الكلمات في لأوّل مرّة و بعد كثير أن يجرب و يمارس اللّغة لكنّه هو العلامة لدي التلاميذ ليدافع هذه مهارات التي وجد على كلّ الشّخص،

٢. عوامل الخرجية الثاني التلاميذ، من بعض التلاميذ روضة الطّبين هم يسكنو في معهد وهم وتعلّم كثير من الدّراسة الدينية الذييتعلق باللّغة العربية بل المعلم يترجم الكتاب باللّغة الجوّي pegon jawa كي سهول في فهم الدّرس، وكتاب الدّراسة الدنية هي كما مثال كتاب

^{٢١} حلّيمي زهدي، البيئة اللغوية (امالاع:الجامعة الإسلامية لحكومية مالالاع، ٢٠٠٩)، الصاف، ١٣١

الفقه: كتاب فتح القريب، فتح المعين، فتح الجارى، فتح البرى، كتاب الرسالة النساء، كتاب الرسالة محيض، كتاب سلام التوفيق، سلام النجاح، كتاب مهمّة النساء. كتاب قرّة أعيون، كتاب بداية المجتهد، ومن كتاب التفسير هي: التفسير الجلالين، كتاب تفسير سورة الفاتحة، كتاب التفسير سورة يس، ومن كتاب الحدث: كتاب أربعين التّواوي، كتاب أذكر التّواوي، كتاب بلوغ المرام، كتاب المصطلح الحديث، ومن كتاب الأداب هي: كتاب تبيح المتعلّم، كتاب الأدابة الصبين،

ب. تعليم اللغة العربية علي الطريقة القديمة في المعاهد

التقليدية الي قسمين:

١. القسم الأوّل: تعليم اللغة العربية بطريقة ترجمة الكتب الدّينية العربية شفهيًا من الشيخ العالم، لهدف تلقين العلوم الدّين من الكتب العربية المعتمدة عندهم، وفي هذ القسم الثلاثة أنواع، منها التلقين العام ومنها عرض القراءة علي الشسخ، ومنها تدريب المناقشات من الكتب المدروسة في برنامج بحث المسائل وتجرى المناقسة في الغالب باللغة المحلية: أو بلغة التّلاميذ

٢. القسم الثّاني: تعليم الكتاب اللّغوية كالنحو، والصرفي، والبلاغة، والنصوص الأدابية، بنفس الطريقة في تعليم الكتب الدّنية العربية، أي: بطريقة النحو والترجمة كما سنبين فما بعد. هذ القسمان إعتد عليهما المسلمون في اندونسيا في التدريس اللغة العربية و تمكن

التلاميذ من قراءة الكتب العربية من المصادر المعتمدة والمتغيرة في المجتمع.^{٢٢}

تعليم اللغة العربية بالطريقة القديمة يعني التلقين العام (weton) وصورة هذه الطريقة أن يلقي شيخ المعهد المحاضرة العامة أمام التلاميذ في المسجد أو غيره من الأماكن في نوع من الكتب الدنية العربية وبمسك التلاميذ الكتبوهي نفس الكتب لدي شيخهم أو معلّمهم، ثم يقرأها شيخ المعهد أو معلّم مع الترجمة الكلمة كلمة الي اللغة المحلية، أو الي اللغة التلاميذ، كا الجوية والملاوية، وسندوية وغير ها يكتب التلاميذ معني كلمات المترجم الي اللغتهم تحت السطر أو تحت الكلمات المترجم ثم الطريقة القديمة الثاني العرض (Sorogan) وهو عرض القراءة علي الشيخ أو عرض الفهم أو عرض ترجمة الكتاب بعد أن تمكن التلاميذ من الكتاب الخاص بالطريقة إلتلقين العام وهنا يمنح الشيخ الإجازة علي صحة القراءة، و على جودة فهم التلاميذ ودقة ترجمهم. أما طريقة القديمة الثالث تدريب المناقشات في البحث المسائل الفقهية مؤسسا على الكتب المقررة المقروءة في برنامج التلقين العام أو بعد النجاح العرض أمام الشيخ وتجري المناقشة كثير باللّغة المحلية أو بلغة التلاميذ في هذه النوع يهدف إلي تدقيق الفهم بالطريقة تبادل فهم الكتب المقررة^{٢٣}

^{٢٢} مركز، الملك عبد الله بن عبد لعزیز، اللغة العربية في إندونيسيا للخدمة اللغة، (الرياض: الجامعة الرياض، ٢٠١٥)، الصف، ٨٥

^{٢٣} Ofcie, hlm 85

مركز، الملك عبد الله بن عبد لعزیز، اللغة العربية في إندونيسيا للخدمة اللغة، (الرياض: الجامعة الرياض، ٢٠١٥)، الصف ٨٦

رأى "حسن" بعض الجوانب المهمة لتقافت إليها عند التصحيح الجوانب هي كما يلي: ^{٢٤}

١. ينبغي إهتمام بنوع الأخطاء بمهارة التعبير في الدّراس وعدة متناولية

٢. ينبغي المدرّس بتعقيد ما يراه من الخطاء شائعة ويعرضها على التّلاميذ وينقشها معهم في خاصة بالأرشد

٣. يجب أن يضيف المدرّس الملاحظات الكتابية الخاصة في الخطاء التّلاميذ أو بالجوانب جيد في التعبير الى العلامات والدراجات التي ينتحها له في الموضوعه الذي كتبه

٤. يجب ان يرتبط تصويب الخطاء في التعبير المهارة التي يجب يتدرب عليها التّلاميذ في الصفى الدّراس

د. إكتساب التّلاميذ بمهارة اللّغة العرابية

١. إكتساب التّميذ بمهارة العربية بكثيرة والمتنوّعة الطريقة، كي سهول في إكتساب اللّغة العربية، و من حيث كان اكثر الطريقة في التعليم مهارة الكلام وكان التّلامذ في هذه البحث على لكثير من لمشكلة البيئة ولعادة يتعللق با إكتساب اللّغة يعني كما يلي: ^{٢٥}

^{٢٤} عبد لوها ب راشيدي علم الأصوات النطقى (الجامعة مالع. مالع ١٢٠١٠) لضاف ٥

^{٢٥} عبد لوها ب راشيدي علم الأصوات النطقى (مالالع :الجامعة الحكومية الإسلامية، ٢٠١٠) لضاف ٦

١. التلاميذ يلتقي مع البيئة التي ليس فيها يتحدّث باللّغة العربية وهذا يجعلون التلاميذ صعبا ليمارس المترادفة الأهمّ يطابق البيئة الأحوالهم في اليومية

٢. وبعد البيئة التي لا يجبهم للتكلم باللّغة العربية و يجعلهم لا يصدرو عن مهمّة اللغوية ولا يجيد الهمة القوية من الأنفسهم اللنطق بهذه اللّغة

٣. وليس لهم النظام في التعبير وإكتساب اللّغة، للزيادة مهارة اللغوية

٤. المدرّس لن يكون يعطي المثال الى التلاميذ في المحدثة اليومية، و المدرّس لا يتكلم باللّغة اللعربية، ولّغة العربية لم يكون لغة الرسمى في لمدرسة والمعاهد

٥. إكتساب اللغة الإجنبي بالتكرار ممكن، ولكنّ هذ الإكتساب يكون أسرع لو رافق التكرار إدراك الماهية اللغة تركيبها وعلاقتها، وهذا مايجعل للأحكام النحوية دوار تلعية أنّ كلّ اللغة تغتبر ظاهرة فريدة وأنّ كلّ لغة مختلف عن سواها، ولكنّه ايضا صحيح أن هناك وجوه تشابه بين اللغات،^{٢٦}

وعلى الحال الأربع الأساس المذكريتهغلق بإكتساب التلاميذ على مهارة الكلام، العملية اللّغة يتعالق بالأحوال التلاميذ ليمارس اللغة،

في اليومية والبيئة التي يجبرى التلاميذ أن يتحدث باللّغة العربية, والعادة التي كان كلهم يتحدث باللّغة غير العربية في اي مكان كان, و النظام التي يتعالق بالحوال البيئة النظام مهم كان في الإكتساب اللغة اليزيد مهارة الكلام فاطبعا يحتاج وقتا الطويلا لهذه العمالية

ب. الألفاظ متغيرة عن أصلها مع أن معانيها موافقة الكلمات الإندونسي معانيها موافقة الأصلية، لكنّ الفاظها قد تغيرت من أصلها الإختلاف النظام الصوتي للغتين، يبدو في القائمة أن الصانت الطويل أو المدود (a:) في الكلمات (lisa;n) في الكلمات (dalil) في لفظ (umat) قد حذف تضعيف (m) في الكلمات (ummat) لأن في اللغة الإندونسي لا يجيدن النظام التّضعيف

مثال

| رقم | الكتابة الإندونيسية | اللفظ | الكتابة العربية | اللفظ |
|-----|---------------------|---------|-----------------|----------|
| ا | (lisan) | (lisan) | (لسان) | (lisa:n) |
| ب | (dalil) | (dalil) | (دليل) | (dali:l) |
| ت | (bina) | (bina) | (بناء) | (?:bina) |
| ث | (umat) | (umat) | (أمّة) | (ummat) |
| ج | (fajar) | (fajar) | (فجر) | (fajr) |

عند "رشدی أحمد طعيمة"

تعليم اللغة العربية في لفصل المجالات نفسها التي ينبغي أن يدور حولها النشاط اللغوي في لفصل إنّ على المتعلم أن ينتهي من الفرص ما يجعل تعليم اللغة العربية في برامج تعليمها الناطقين بلغة الأخرى عملية حية وليس مجرد أستظهار قواعد أو حفظ كلمات ومواقف الإتصال اللغوي في الحجرة الدّراسة إنّما هي مرحلة تدرسية شأنها شأن التدريب ولذّي نقره هنا هو أنّ الإتصال الفعلي في مواقف حية أمر يتعدّر حدوته في برامج التعلم اللغة العربية للناطقين بلغة أّخري وذلك لا عتبارين، أو لهما أن كثير من معلّمي العربية في لبلاد غير الغربية ليسوا من الناطقين بالعربية أي إنّهم بلغة الإصطلاحية، معلّمون وطينون، وقدرتهم على الإتصال اللغوي الفعال بالغربية نقلّ بلا شكّ أن قدرة المعلّمين الناطقين بالعربية، وهذ أمر متوقع فالناطق باللغة لديه من الحس اللغوي والفهم لا سيّتخدمات اللّغة ما يفتقاده كثير من غير الناطقين بهذه اللغة. وثانيهما أن الإتصال اللغوي بين جدران الفصل لا يستهدف نقل معان حقيقية بين التّلاميذ أو رغبة في تبادل خبراتهم ومعلماتهم بالعربية قدما هو تدريب لهم، أو برقة rehearsal يستعد التّلاميذ بها للإتصال في مواقف حية بعد ذلك فا الطالب يحفظ المجموعة من كلمات وعددا من التركيب التي يتصور المعلّم إنّها ضرورية إنّ إكتساب قدرة على الإتصال الكف ايضا لا يتم من خلال عملية المحاكاة والتّدكرة قدما يتم من خلال عمليات عقلية يدرك فيها فرد النّطقي باللغة أّخري خصائص التراكيب

التّ يستخدمها موظفا لها في سياق إجتماعي معني هذ فهم اللّغة شرط
لإنتاجها^{٢٧}

هـ. إختلاف الإكتساب التلاميذ على المهارة الكلام

كان كلّ شخص له إختلاف في إكتساب اللّغة كما التّي وجد في كلّ فرد ولذلك هنك الإختلاف بين شخص أن من أنفسهم متفّرك متنوّعة المشكلة التّي يلزم المدرّس ليعلمّ الدّراسة اللّغة العربية على ان سهل ما يمكن، المدرّس يستخدم من متنوّعة الطّريقة في التّعليم كي التّلاميذ يريدون يتعلّم هذه اللّغة.

قال "عبد واحد وفي" الإختلاف لإكتساب التلاميذ على المهارة الكلام هي كما يلي:

١. إختلاف في حبّ التّلاميذ على الدّرس اللّغة العربية، إنّ كلّ فرد كان لا يمكن أن يحبّ اللّغة سواء مع غيره، ولا كلّ التّلاميذ يحبّ الدرس اللّغة العربية، بعد هم يمكن يحبّ اللّغة الأخرى مثال اللّغة الإنجليزية والدرس الأخرى التّي شعرهم أسهل في فهم الدّراسة

٢. إختلاف في حفظ المترادفات, اللّغة العربية إنّ كلّ شخص لو يتعلّم في مكان واحد يمكن هناك الإختلاف في الرضاء الدراسة، وسواء كان في الإختلاف حفظ المترادفات، للإستخدامها في التكلم

٣. إختلاف في النشط و الفهم اللّغة العربية، عرفنا أنّ كثير من التعليم اللّغة العربية في مدرسة إن هم يشعر ويفكّر أنّ اللّغة العربية هي الدّراسة السعوية، وذلك جعلهم ضعيف الهمة

٤. إختلاف في الهجة الخاص يعني قد حدّث من بعض السعوب التي يقل فيها إختلاف بين شخص، أو يكون فيها كلا الجنسين بمعزل عن جنس الأخرى، تحت تأثير نظم دينية أو تقاليد إجتماعية أن تختلف لهجة الرجال عن لهجة النساء إختلافا يسيرا أو كبيرا وكثير مظاهر هذ الإختلاف اللغوي كلّما إستحكمتخلفات إنفصال بين الجنسين، حتّي إنّه لينشأ أحيانا من جراء ذلك لكلّ منهما لهجة تختلف إختلافا بين عن لهجة إخرى أو تشتمل لهجة كلّ منها على مفردات وجمل كثيرة لا تستخدم بلهجة أخرى

٥. إختلاف في النّظري اللّغة العربية

سوف كثير من إختلاف على كلّ الشّخص في إكتساب اللّغة العربية الخاص للتلاميذ روضة الطّالين، كما عرفنا أن اللّغة الإندنسي موافق تماما الألفظ العربية الأصلية وواقعت معانيها الدّخلية موافقة بمعانيها الأصلية

مثال

| اللفظ | الكتابة العربية | اللفظ | الكتابة الإندونيسية | رقم |
|----------|-----------------|----------|---------------------|-----|
| (adab) | (أدب) | (adad) | (adab) | ا |
| (ajal) | (أجل) | (ajal) | (ajal) | ب |
| (abjad) | (أبجد) | (abjad) | (abjad) | ت |
| (jasad) | (جسد) | (jasad) | (jasad) | ث |
| (masjid) | (مسجد) | (masjid) | (masjid) | ج |

ألفاظ ومعانيها متغيرة عن أصلها

في هذا الصنف تغيرت الألفاظ ومعانيها الدخلية عن الفاظها ومعانيها

الأصلية يقدم فيما يلي بعض الأمثلة الصنف.^{٢٨}

مثال

| اللفظ | الكتابة العربية | اللفظ | الكتابة الإندونيسية | رقم |
|------------|-----------------|-----------|---------------------|-----|
| (q?Si:dah) | (قصيدة) | (kasidah) | (kasidah) | ا |
| (l'tiq?:d) | (إعتقاد) | (tekad) | (tekat) | ب |

^{٢٨} مركز، الملك عبد الله بن عبد العزيز، اللغة العربية في إندونيسيا لخدمة اللغة، (الرياض: الجامعة الرياض، ٢٠١٥)، الصاف ٥٢

| | | | | |
|------------|---------|-----------|-----------|---|
| | | (iktikad) | (iktikad) | |
| (? :ulama) | (علماء) | (ulamak) | (ulama) | ج |
| (1'la:n) | (إعلان) | (iklan) | (iklan) | د |

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. تصميم البحث

يستخدم هذا البحث تصميم البحث الكيف الميداني لأن البيانات المطلوبة في هذا البحث هي بيانات كيفية الميدانية محصورة من المقابلة مع مدرسة اللغة العربية بمدرسة روضة الطالبين العالية الإسلامية بمدينة ميترو.

ب. ميدان البحث وزمانه

يجري هذا البحث تلاميذ بمدرسة روضة الطالبين العالية الإسلامية بمدينة ميترو، أما زمان هذا البحث فيبتدئ من أول إجراء البحث القبلي في تلك مدرسة روضة الطالبين العالية الإسلامية، وينتهي إلى انتهاء جمع البيانات وعرضها ومناقشتها في لجنة المناقشة بالجامعة الإسلامية الحكومية بميترو.

ج. خصائص ميدان البحث

بناء على ملاحظة الباحث بالتلاميذ تلاميذ بمدرسة العالية معارف روضة الطالبين بميترو، تعريف خصائص ميدان هذا البحث كمايلي:

١. التلاميذ قى هذا البحث هم يتعلمو اللغة العربية

٢. التلاميذ التي يجري فيها هذا البحث هي ٨٥ تلاميذ تلاميذ بمدرسة
العالية معارف روضة الطالبين بميترو

د. مصادر البيانات

المقصود من مصادر البيانات في هذا البحث كانت موضوع
حيث تمّ الحصول على البيانات في البحث هي:

١. المصدر الأول الرئيس مصدر على البيانات في البحث تنال من نفس
الأفراد (التلاميذ) المبحوث، هذا البحث هو البيانات مثل خلفية وخبرة
التعليم وغيره.

٢. المصدر الثاني الدعم مصدر البيانات التي ينال من خلال الوسيلة أو
بغير المباشرة، مثل الوثيقة والدفتر اليومية وغيره.

تصدر البيانات المحتاج على مصدر البحث هو مدرس اللغة
العربية في مدرسة العالية معارف روضة الطالبين بميترو للعام الدراسي

٢٠١٧/٢٠١٨ م

هـ. تقنيات وإجراءات جميع البيانات إجراءاته

وفقا بموضوع هذا البحث الذي يمثل البيانات الوصفية،
فيستخدم الباحث تقنيات جمع البيانات التالية

١. الطريقة المقابلة

المقابلة هي العملية لأجل تحصيل المعلومات عن طريق السؤال
والجواب بين المقبل اي الباحث، والمستجيب ليهدف بها أعراض
البحث، وتعتبر المقابلة من أهمّ الاليات الإجرائية التي تعتمد في مجال
البحث التربوي بصفة عامة، ومن أهمّ الاليات الإجرائية التي يعتمد
عليها البحث الوصفي بصفة خاصة، كما أنّ المقابلة تتضمن قوّة
الاستكشاف النفسي والإجتماعي والتربوي، وما تتميّز به من عمق
ومباشرة في تحصيل المعلومات، وجمع البيانات التحليلية.

Wawancara adalah salah satu teknik pengumpulan data yang berhadapan langsung dengan apa yang di wawancarai untuk mendapatkan informasi dan keterangan²⁹

ويستخدم الباحث طريقة المقابلة لقيام المقابلة مع مدرس العالية
معارف روضة الطالبين بمدينة ميترو أمّا البيانات التي يرجى حصولها
بالمقابلة بالصفة عامة إلى الأمور التالية

١. قدرة التلاميذ على مهارة الكلام اللغة العربية في مدرسة العالية

معارف روضة الطالبين

١. كيفية التلاميذ يتعلمو مهارة الكلام اللغة العربية في مدرسة العالية

معارف روضة الطالبين

ب. كيفية إكتساب اللغة التلاميذ على اللغة العربية خارج الفصل
بمدرسة العلية معارف روضة الطالبين

يفهم أنّ المقابلة هي تقنية جمع البيانات من خلال مقالة الباحث
مع المبحوث، يستطيع به جمع المعلومات الميدانية، يقابل الباحث مع
المبحوث معه إستجوابا وإستكشافا، لأنّ المقابلة عبارة عن إستوجب يراد
به الوصول الى معلومات مهنة.

٢. الطريقة الملاحظة

يقصد بالملاحظة هنا ملاحظ أنشطة التلاميذ في الدرسي اللغة
العربية بالمدرسة العالية معارف روضة لطالبين بمدين ميترو التي ف صفة
عامة ترجع الى الأمور التالية.

١. أنشط التلاميذ في تعليم اللغة العربية بمدرسة العلية معارف روضة
الطالبين

ب. أنشط التلاميذ في تعلم مهارة الكلام اللغة العربية عند قيامهم
درس لغة العربية، وإختيارهم.

ج. أنشط التلاميذ عند عملية تعلم اللغة العربية في الفصل

إستجدم الباحث طريقة الملاحظة لنيل المعلومات عن
مشكلات إحترف تلاميذ في تعليم اللغة العربية بمدرسة العالية معارف
روضة الطالبين بمدينة ميترو للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م وإجتار

الباحث الملاحظة بالمشاركة وهي الملاحظة التي تكون الباحث جزءاً من مجتمع الدرسي

٣. الطريقة الوثيقة

قال Juliansyah أنّ طريقة الوثيقة هي:

Teknik yang menurut ada nya pengamatan secara langsung maupun tidak langsung terhadap objek penelitian, instrumen yang dapat digunakan sebagai lembar pengamatan³⁰

ومن رأي السابق، رأي هذا البحث أنّ الطريقة الوثيقة هي طريقة يستخدم لحصل على الإعلام من مصادر المكتوبة:

وهذه الطريقة إستخدمها الباحث لحصل على البيانات والإرتقاء بمدرسة العالية معارف روضة الطالبين بمدينة ميترو أمّا الوثيقة التناول البيانات هي:

١. أحوال على عملية التعليم اللغة العربية في لفصل

٢. الوثيقة الى وسيلة تعليم مدرسة اللغة العربية

و. إجراءات تحليل البيانات

وبعد إجتمعت البيانات المتحاجة، فيحللها الباحث لمعرفة مهينة التلاميذ في تعليم اللغة العربية بمدرسة العلية معارف روضة الطالبين أمّا

³⁰ Juliansyah Noor, *Metode Penelitian*, (Jakarta:Karisma Putra,2008), hlm, 140

طريقة تحليل البيانات البحث الكيفي الذي يتكون على ثلاثة مراحل ما

يراه Milles dan Huberment

menyebutkan ada tiga langkah pengelolaan kualitatif, yakni (reduksi data Reduction) penyajian data (data display) dari penarikan kesimpulan dari (conclusion drawing and verification) dalam pelaksanaannya reduksi data penyajian data dan penarikan kesimpulan atau verifikasi bersifat sangat luwes tidak terikat batasan kronologis³¹

بناء على رأي السابق، فعليه تحليل البيانات في هذا البحث تجري على ثلاثة مراحل وهي: تنفيذ البيانات، ثم عرضها، ثم إنتاجها أو تحقيقها، وفي مرحلة تخفيض البيانات، يختار الباحث وتركز على البيانات المهمة المتعلقة بموضوع البحث في مرحلة الإنتاج باستخدام طريقة التفكير الاستنباطي، أي إستخلاص النتائج من الأمور العامة إلى الأمور الخاصة.

ز. مراجع صحة البيانات

إنّ صحة البيانات أمر ضروري في البحوث العملية، وذلك تحتاج البيانات إلى عملية التصحيح ومراجعتها لأجل معرفة صحتها، أمّا التقنيات لمراجعة صحة البيانات في البحث الكيفي تستل على أمور كما يلي:

Keabsahan pada penelitian kualitatif dapat di nyatakan valid apa bila tidak ada perbedaan antara apa yang di laporkan peneliti dengan keadaan yang sesungguhnya terjadi. Kebenaran pada penelitian kualitatif tidak

³¹ Syofian Siregar, *Statistika Deskriptif Untuk Penelitian*, (Jakarta:PT Raja Grafindo Persada,2012), hlm, 213

bersifat tunggal, melainkan jamak tergantung dari kemampuan peneliti dalam mengkonstruksi fenomena yang terjadi

Pada penelitian kalitatif triangulasi di artikan sebagai pengujian keabsahan data yang diperoleh melalui triangulasi sumber, triangulasi metode (teknik) dan triangulasi waktu³²

ومن على الرأي المذكور أنّ أكثر التقايات في مراجعة صحة البيانات بالمثلث (triangulasi) هي المراجعة بمثلث المصادر ولأجل التوضيح غرض الباحث مثلث المصادر بمالي:

١. مقارنة البيانات المحبولة من المقابلة مع معلمي اللغة العربية
٢. مقارنة بيانات المقابلة بالبيانات الوثائق، مثل التقرير المدرسي، أو دفتر النتائج أو غير ذلك
٣. مقارنة البيانات التي قالها معلمو اللغة العربية بالبيانات فالحا التلاميذ والموظفون في الميدان البحث

³² Ofcite,hlm, 213

الفصل الرَّبْع

عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

أ- لمحة عن ميدان البحث

أ. التاريخ الإقتصاري عن مدرسة روضة الطالبين

تقع مدرسة روضة الطالبين بقرية فروسري ميترى الشمالية بمدينة ميترى وأول من أسس عن هذه المدرسة هو أستاذ، أحمد أخون، الماجستير. وهو رانس مدرسة روضة الطالبين الأول، مع كياهى الحاج، دمياني الماجستير، وهو مدير معهد روضة الطالبين، و في ذلك الوقت إقتراح بوجود المدرسة إلى رئيس قرية سوفرياتو بعض الزعماء القائدين في تلك القرية، فاتفقوا وادعموا بوجوده، والذي يدافع لتأسيس هذه المدرسة هو حاجة المدرسون إلى وجود التربية الإسلامية لأبناء الأمة حول المدرسة الذي فيه التعاليم الدينى، فتحققت تلك الحاجة بوجود المدرسة ومعهد روضة الطالبين في يوم الأربعاء الموافق بالسانة 2005 وفي بدايته سعى المؤسس أي كياهى الحاج دمياني الماجستير بمساعدة الزعام والأغنياء في قرية فوروساري على بناء السكنة الطلبة بمقريضة ١٠٢٠٠ مترا مربعا. وقامت هذه السكنة على أرض الموقوف من سيد سورانتو، بمساحة نحو ١,٢٠٠ مترا مربعا. وقد طورت المدرسة ومعهد روضة الطالبين منذ بدايته حتى الآن، بوجود التقدّمات والتميمات التي ظهرت من وجود التسهيلات وكثرة الطلبة الذين يتعلمون في ذلك المعهد والمدرسة^{٣٣}

^{٣٣} وثيقة تاريخ تأسيس مدرسة و معهد روضة الطالبين بقرية فروسري بمدينة ميترى كتبها الباحث في التاريخ ١٨ أغسطس ٢٠١٧

٢. الرؤية والرسالة عند مدرسة روضة الطالبين بقرية فوروساري مدينة ميترو

الشمالية

(أ). الرؤية

لتوجيه كل إنشط تعليمية، كانت لمدرسة روضة الطالبين رؤية دالة وموجهة وهي: " إخراج الطلبة ذوي إيمان، والتقوى، والمهارات الفكرية مع المحاقظة على القديم الصالح والأخذ بالجديد الأصالح "

(ب). الرسالة

ولدعم تحقيق الرؤية المذكورة، يسعى مدرسة روضة الطالبين

بالإعتماد على الرسائل التالية

-إعداد الطلبة ذوى الإيمان، والتّقوى والأخلاق الكريمة، والمريفة الدينية حتى يتمكنو الى أسهام إيجابي لمجتمعهم.

-إعتيد الطلبة ليكونوا عالمين ومخلصين

-تزويد الطلبة بأنواع التعاليم الدينية الداعمة لنجاح حياتهم

-إعتيد الطلبة على العلوم والأخلاق الكريمة وفق تعاليم الإسلام

٣. أحوال المدرسين والموظفين

كان مجموع المدرسين والموظفين بمدرسة روضة الطالبين للعام

الدراسي ٢٠١٧ / ٢٠١٨ . م يعني ٢١ مدرسا كما ثبت بيانها في

الجدوال

الجدوال الأول

١. احوال المدرسين والموظفين بمدرسة معارف روضة الطلّين للعام الدراسي

٢٠١٧ / ٢٠١٨ م .

| الرقم | الإسم | الوظيفة | المادة |
|-------|--------------------------------|-----------------------|------------------------|
| ١. | مالندرا | رئيس المدرسة | الدراسية |
| ٢. | ستي مخروصة، الماحستيرة | واكل رائية المدرسة | علم التربية المدينة |
| ٣. | إمام الشافعي | المدرّس | علم القرآن والحديث |
| ٤. | إيكو مبوجع سري أوتومو | المدرّس | علم بيولوجيا |
| ٥. | لظفي رسينتي | المدرّس | علم الجغرا فيون |
| ٦. | إمام | المدرّس | علم |

| | | | |
|-------------------------------|--------|--------------------|-----|
| العقيدة ولأخلاق | | راحي | |
| علم القرآن والحديث | المدرس | ستي خيرية | .٧ |
| علم فيزياء | المدرس | حندرو بودويو | .٨ |
| علم العقيدة والأخلاق | المدرس | ليغيمن | .٩ |
| علم البيوجيا الإجتماعية | المدرس | أبسلتس م. التّس | .١٠ |
| علم الحديث | المدرس | حندر ونتونو | .١١ |
| علم الالكترونيا | المدرس | ريني وديسنتي | .١٢ |
| علم اللغة الإندونيسي | المدرس | نور كإف | .١٣ |

| | | | |
|-------------|---------|-------------|-----|
| علم التاريخ | المدرّس | بني | .١٤ |
| الإسلامى | | أستوتى | |
| علم | المدرّس | علي | .١٥ |
| الجغرافيون | | م.وفا | |
| علم | المدرّس | إستينا | .١٦ |
| الإقتصاد | | | |
| علم اللغة | المدرّس | نبيل إزّه | .١٧ |
| العربية | | الماحستيرة | |
| علم | المدرّس | سوفرينتو | .١٨ |
| الرياضيات | | | |
| علم كيمياء | المدرّس | إمرأة منورة | .٢٠ |
| علم | المدرّس | أغوس | .٢١ |
| السياسة | | ستياوا | |
| البدية | | | |

المصدر: الوثيقة عن الشخصية العامة لمدرسة معارف روضة الطالبين
فوروسري بمدينة ميترا

٢. احوال الأدوات والتسهيلات بمدرسة معارف روضة الطالبين

لتحقيق رؤية ورسالة مدرسة روضة الطالبين العالية الإسلامية يحتاج مدرسة روضة العالية الإسلامية الطالبين إلى أدوات والتسهيلات الدّاعمة لتعليمية التعليم والتعلم، فكانت مدرسة روضة الطالبين لعالية الإسلامية عدة الوسائل اللازمة مثل الثكنة الأجل مبيت التلاميذ، والمبنى الدراسي كما يلي:

الجدوالالثاني

أحوال الأدوات والتسهيلات بمدرسة معارف روضة الطالبين

| العدد | جنس التسهيلات | الرقم |
|-------|--------------------|-------|
| ١٠ | الفصل | ١ |
| ١ | الدّوان | ٢ |
| ٢ | ميدان الرياضة | ٣ |
| ٢ | غرفة إستراح للمدرس | ٤ |
| ٤ | المعمل الحاسوب | 5 |
| ٢ | غرفة الإدارية | ٦ |
| ٢ | المسجد | ٧ |
| ٢ | غرفة للمدرس | ٨ |

| | | |
|---|-------------|----|
| ٢ | غرفة مكتابة | ٩ |
| ٨ | حمام | ١١ |
| ٢ | مصلى للبنات | ١٢ |
| ٧ | مقصف | ١٣ |
| ٦ | بوابة | ١٤ |

ادارة التسهيلات تعلم وملتعم مدرسة روضة الطلبن العالفة الاسلامفة بمفنة
مفنو

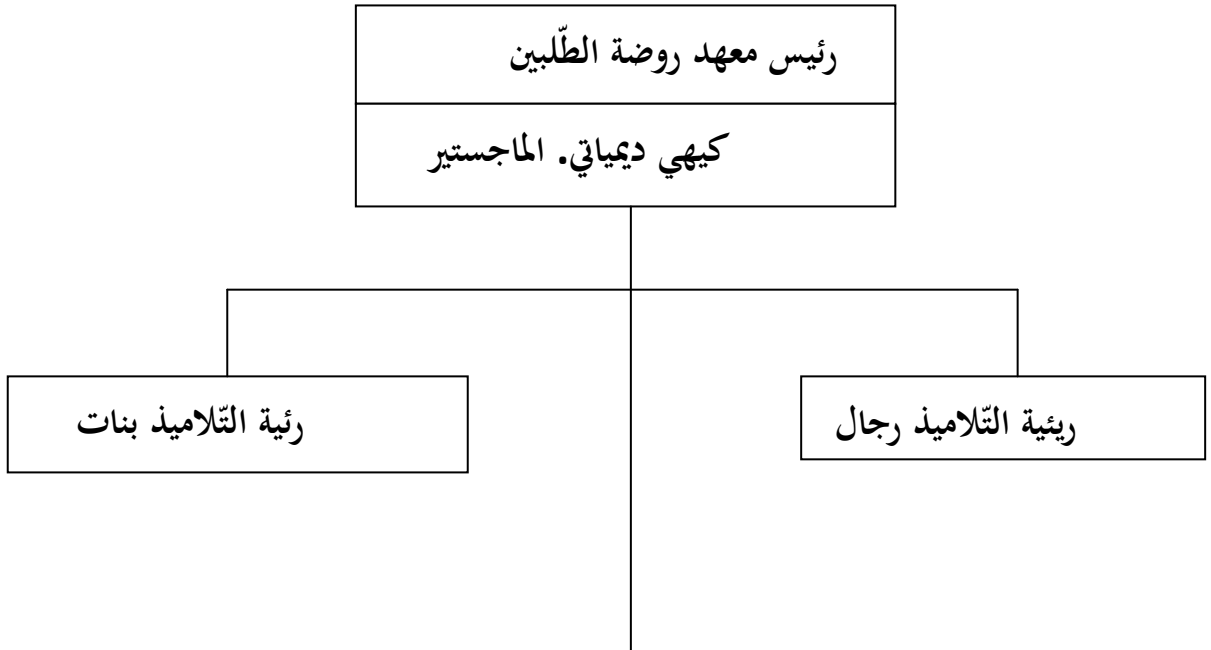
الءءوال الءالء

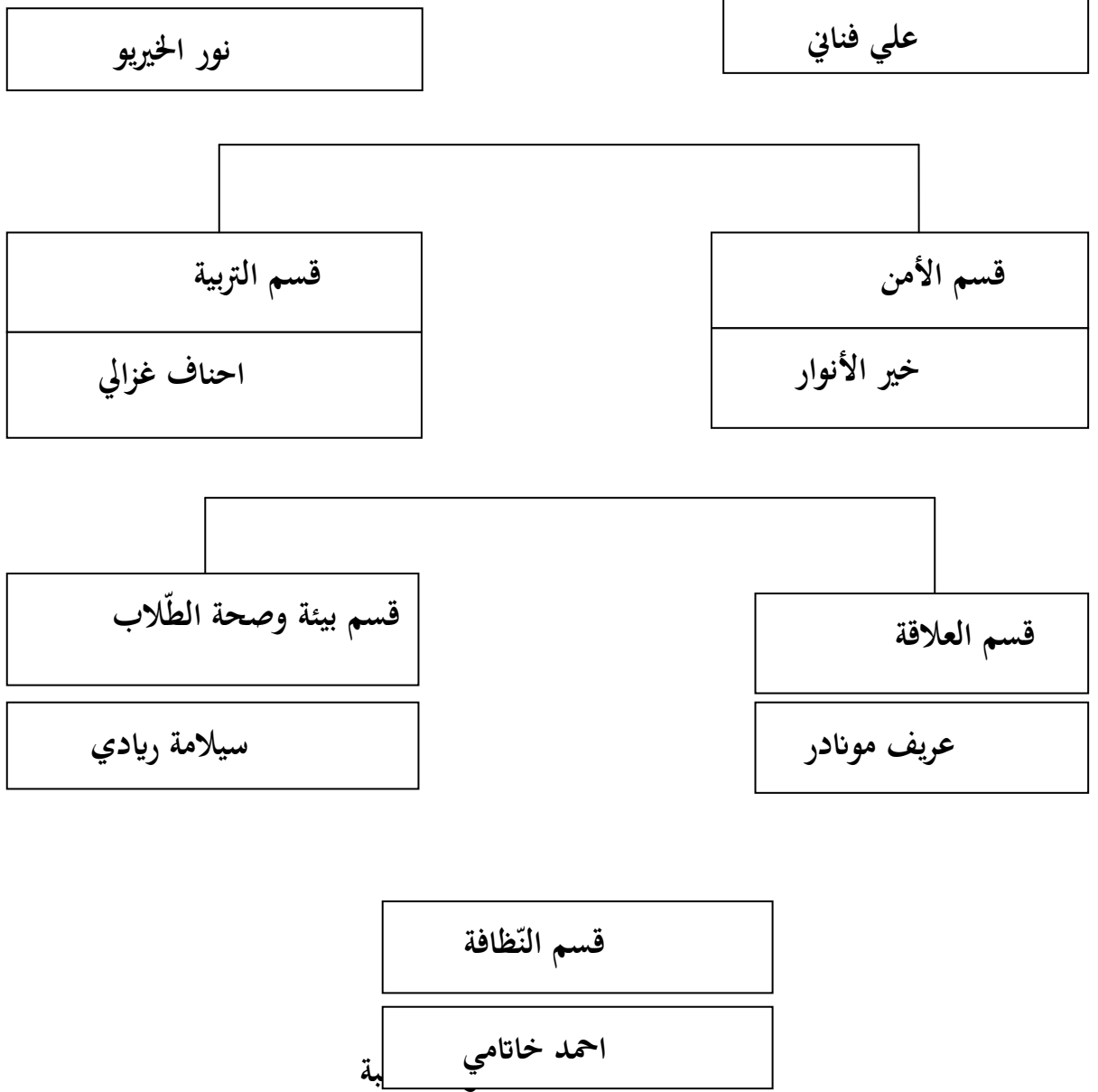
| الءءاء | ءنس الءسهفلاء | الرقم |
|--------|---------------------|-------|
| ٤٤٠ | كراسف لءلامفء | ١ |
| ٢٢٠ | مكاءب لءلامفء | ٢ |
| ٢١ | كراسف مءرس فف الفصف | ٣ |
| ٢١ | مكاءب مءرس فف الفصف | ٤ |
| ١٠ | السبورة | ٥ |

| | | |
|---|-----------------|----|
| ٨ | سندوك في الفصل | ٦ |
| ٤ | قرة القدم | ٧ |
| ٦ | قرة الياد | ٨ |
| | قرة السّلاح | ٩ |
| ٢ | ميدان قرة القدم | ١٠ |

الصورة الأولى

الهيكّل بمدرسة روضة الطّالّبين العالّية الإسلامّية





أحوال التلاميذ بمدرسة روضة الطالبين العالية الإسلامية للعام الدراسي

٢٠١٧ / ٢٠١٨ م فمصرح في الجدول التالي:

الجدول الربع

أحوال الطلبة بمدرسة

| المجموع | الطلبة | | العام الدرسي |
|---------|---------|--------|-----------------------|
| | الطالبة | الطالب | |
| ١٤٩ | ٨٥ | ٦٤ | 2014- 2013 |
| ٢٤٨ | ١٣٢ | ١١٦ | 2015- 2014 |
| ٢٦٤ | ١٤٥ | ١١٩ | 2016- 2015 |
| ٢٧٣ | ١٤٠ | ١٣٣ | 2017- 2016 |
| ٢٧٨ | ١٥٤ | ١٢٤ | 2017- 1018 |

المصدر: الوثيقة عن الشخصية العامة بمدرسة روضة الطالبين العالية
الإسلامية بمدينة ميترو

جدوال الخامس

أحوال طلبة فصل العاشر (فصل ١) ٢٠١٧/٢٠١٨

| رقم | إسم | جنس |
|-----|--------------------|------|
| ١ | اجينع كاهيا نيعروم | نساء |
| ٢ | الفي إناباتو خيرية | نساء |
| ٣ | ابريل يانتو | رجال |
| ٤ | أسرور رحيم | رجال |
| ٥ | بيلا أرديناتي | نساء |
| ٦ | ديا كورنياو | رجال |
| ٧ | دييه أيو فوسفا وتي | نساء |
| ٨ | ديلا أيو بوسبستا | نساء |
| ٩ | دوي نورفطيمه | نساء |

| | | | |
|------|------|-------------------------|----|
| | نساء | إيكا بينا كسيه | ١٠ |
| | نساء | إيفا سيتياي | ١١ |
| | نساء | فضيلة لحسنى | ١٢ |
| رجال | | فجر وحيو رياتو | ١٣ |
| | نساء | فَيّ مِشَى حسنه | ١٤ |
| | نساء | فيطريا نور لفضيلة | ١٥ |
| رجال | | غالانغ نور ابريليا نزيا | ١٦ |
| | نساء | عاليا جونينا | ١٧ |
| | نساء | إركون نور سكينه | ١٨ |
| | نساء | خليفة الرّحمن | ١٩ |
| | نساء | ليالي خير نييلا | ٢٠ |

| | | |
|------|-----------------------------------|----|
| رجال | مُحَمَّدُ إِحْيَا عِلْمِ الدِّينِ | ٢١ |
| نساء | مرجيل إندرى | ٢٢ |
| | سافو طرى | |
| نساء | نظيفه | ٢٣ |
| نساء | نساء لحسن | ٢٤ |
| نساء | نوفيا رحمادتياتي | ٢٥ |
| نساء | نور ليلة صفي | ٢٦ |
| نساء | فوننجع وولان كورنيا | ٢٧ |
| نساء | ستي نور عيشه | ٢٨ |
| نساء | تيارا كرتكا سري | ٢٩ |
| رجال | تري وديانتو | ٣٠ |

رجال مامن رولياسيا ٣١

احوال طلبه فصل العاشر (فصل ب)

| رقم | إسم | جنس |
|-----|-------------------|------|
| ١ | عبدالله ابن مجاح | رجال |
| ٢ | عابيا جوجة الرحمن | رجال |
| ٣ | كيريسديياتورو | رجال |
| ٤ | عين نور خاليدا | نساء |
| ٥ | اسيب رزقي بانجستو | رجال |
| ٦ | دياوسي فورواتي | نساء |
| ٧ | دييه عسماوتي | نساء |
| ٨ | اجي سابوترا | رجال |

| | | |
|------|------------------|----|
| | فضيلة عين | ٩ |
| نساء | | |
| | حنيدى نتشيا فطري | ١٠ |
| نساء | | |
| | حسنة إسمى | ١١ |
| نساء | | |
| | ليشتري يانا | ١٢ |
| نساء | | |
| | اولي سورياني | ١٣ |
| نساء | | |
| رجال | مُجد خير الأنام | ١٤ |
| | | |
| | فوتري أوستيانا | ١٥ |
| نساء | | |
| | رشيدة خيرة | ١٦ |
| نساء | | |
| | ستي عماليا | ١٧ |
| نساء | | |
| | تولفى ضرورة | ١٨ |
| نساء | | |
| | فيانيتا ميلي | ١٩ |
| نساء | | |

٢٠ حسني مبارك نساء

٢١ ايان عين أدريانسيا نساء

ب. عرض البيانات البحث مهارة الكلام واكتساب اللغة العربية لدى
طلبة الفصل العاشر بمدرسة روضة الطالبين العالية الإسلامية بمدينة
ميترو

يعتمد عرض بيانات البحث عن تدريس مهارة الكلام واكتساب
اللغة العربية هنا على خاصلا المقلبة والإستبيان الذي يجيبه طلبة فصل
العاشر بمدرسة روضة الطالبين ولأجل التوضيح عرض الباحث عن تدريس
مهارة الكلام واكتساب اللغة العربية بالمراتب التالية:

أ. مقابلة مع مدرسة اللغة العربية فصل العاشر بمدرسة روضة الطالبين العالية
الإسلامية بمدينة ميترو

بناء على مقابلة البحث مع أستاذة نيل إزه مدرسة فصل العاشر،
مهارة الكلام في فصل العاشر بمدرسة روضة الطالبين نال الباحث البيانات
عن نوع مهارة الكلام اللغة العربية الذي يقامها المدرسة، أمّا حاصل
البيانات فكما يلي:

مهارة الكلام الذي تعلمه الطلبة في فصل العاشر (أ) هو تنمية
وتطوير من نوع مهارة الكلام اللغة العربية الذي تعلمه الطلبة في فصل
العاشر (ب) على تحويل المادة الدرس العربية مثل كلمات للتعرف امام

المدرس ثمّ تكلم الطلبة بعضهم الى بعض، من بعضهم يعرفوا المفردات ويستطيع ان يحفظون، ويكتبون كليّات بلّغة العربية، لكن يصعبون في تكلم بلّغة العربية^{٣٤}

نظر إلى حاصل المقابلة المذكورة، يمكن يقال أن درس اللغة العربية (مهارة الكلام) في فصل العاشر، من درس اللغة العربية الذي تعلمه الطلاب ناقص في إستخدام المترادفات اللغة العربية، وظهرت من عملية التدريس حيث أن المدرس يؤكّد على تدريب الطلبة على رسم في محدثة لو قلّ من كلمات العربية لزيادة مهارة الكلام واكتساب اللغة العربية وقابل الباحث مع مدرس اللغة العربية في الفصل العاشر بمدرسة روضة الطّبين وذكر كمايلي:

غالب نوع الدرس اللغة العربية الذي تعلمه الطلبة نوع درس اللغة العربية، ولذلك الآن المدرس تارة يكتب بعض المواد في السبورة، ثمّ يسرح معانها، ثمّ ينسخ تلك المواد، وأمر المدرس الطلبة لكتاب تلك المواد في كتبهم ، ولكن المدرس لا يأمرهم إلّا لكتب بل ويمارس المفردات كل يوم، ولكن حيث قدم المدرس المواد الجديدة، فبذلك البيانات من طالب في فصل العاشر بمدرسة روضة الطالبين العالية الإسلامية بمدينة ميترو، وطلب مدرس إلى جمع طلبة أن يطابق مدرس ويكررها،

اتسمر عندي الباحث عن مقابلة مع مدرسة اللغة العربية عن كيف مهارة الكلام اللّغة العربية فصل العاشر، قالت أستاذة ستي خيرية، أن طلبة فصل العاشر ينقسم الى قسمين يعني بعضهم يسكنون في معهد

^{٣٤} المقابلة مع نيل إزه مدرس اللغة العربية في فصل العاشر بمدرسة معارف روضة الطالبين فوروسري بمدينة ميترو في تاريخ ١٢ أكتوبر، ٢٠١٧

وخارج معهد، وهذا أدى سبب إختلاف مهارة الكلام طلبة في هذا الفصل، بعضهم التي يسكنو في المعهد تعلمهم كثير من الكتب الدنية التي يستخدم اللغة العربية لو كان مدرس يترجم بللغة جوي لتسهيل فهمهم في الدراسي، لكن مهارة الكلام جمع طلبة لم يكن جيداً لأنهم لا ينطقو بللغة العربية كل يوم وبهذا سبب لا يستخدم طلبة مفردات التي قد أعطت مدرسة عند تعلم اللغة العربية^{٣٥}

من هذه البيانات السابقة ظهرت أن مهارة الكلام اللغة العربية فصل العاشر بعض طلبة التي يسكنون في المعهد وخارج معهد مختلفة في قدرة مهارة الكلام اللغة العربية، كما بينت مدرسة اللغة العربية يعني أستاذة نيل إزه بعض هؤلاء المقيم إكتسبهم بللغة العربية هناك زيادة من درس الدنية، هم يفهموا لكن لا يستطيع أن يكلم بللغة، ويترجمه اللغة العربية الى لغة الجوي ثم الى اللغة الإندونسي، وبعض طلبة التي يسكنون خارج معهد هم إلا يحفظ المفردات ولا يزيد فهمهم بللغة العربية، لأن تعلمهم إلا في الفصل

اعتمد الباحث مقابلة مع مدرسة اللغة العربية عن طريقة التي إستخدمه مدرسة عندي تعليم مهارة الكلام اللغة العربية في الفصل العاشر كانت مدرسة تستخدم طريقة مباشرة، لتسهيل مدرسة أن يوصل المادة في تعلم مهارة الكلام، تمثلت مدرس تكلم بللغة العربية لكي طلبة يستطيع أن يسمع لفظ، ولهجة، اللغة العربية ثم مدرسة تبين مواد تعلم مهارة الكلام و طلب مدرس عن طلبة يحفظ مفردات ويستعمله في المحادثة مع

^{٣٥} مقابلة الباحث مع نيل إزه مدرسة اللغة العربية فصل العاشر مدرسة روضة الطلبة، تريخ، ١٢ أكتوبر، ٢٠١٧

أصدقاءهم، واستعملت مدرسة طريقة قواعد والترجمة أيضا مثل ترجمت مدرسة حكاية اليومية عن مادة، من الكلمات الى كلمات كي فهم طلبة بلمادة، وعلمه مدرسة عن ترتيب كلمات القصيرة، و حكم ترتيب جملة أو الجملة المفيدة،^{٣٦}

رأى الباحث من البيانات السبغة أنّ مدرسة اللغة العربية فصل العاشر يستخدم متنوّعة طريقة في تعليم اللغة العربية ولكّنه طلبة في هذ الفصل تتكون من كثرة متنوّعة ميدان، وبيئة التي فيها هم يجمعون، والدائرة لذي إذا نحتّم من جمع حيث سوف نعيد حال كثيرا في تعلم اللغة العربية، بعضهم التي يسكن في معهد عرفهم كثرة مفردات ولاكنّهم بعادتهم يعني يترجم اللغة العربية بللة الجوّي ثم يترجم بللغة الإندونسي يمكن تهيّس لهم في فهم درس اللّغة العربية، لتحسن مهارة اللّكلام اللّغة العربية، لو كان مهارة كلام العربية لم يكون جيّدا، وأحوال طلبة التي خارج معهد لا يفهم كثير من مفردات ولتركيب اللغة العربية، حتّى طلبة خارج معهد يشعرون اللّغة العربية صعوبا لهم، وهذا يجعلهم كسلان لتعلم اللغة العربية وضعيف فدرتهم بمهارة الكلام اللّغة العربية، ومن حيث الأخر التي يتعلّق من عوامل الدّخلية نفسى الطلبة في تعلم اللّغة العربية مثل الدّكية والهّمّة، لكّل فرض مختلفا، ومن هذه البيانات ظهرت أنّ قدرة مهارة الكلام طلبة فصل العاشر كثير من بعضهم ضعيف الخاص في مهارة الكلام اللّغة العربية مقابلة الباحث مع مدرسة عن تعلم مهارة الكلام اللّغة العربية في الفصل العاشر قالت نيل إدّه، أنّ أحوال طلبة عندي تعلم أكثر من

^{٣٦} مقابلة الباحث مع نيل إدّه مدرسة اللغة العربية فصل العاشر مدرسة روضة الطّلبين، تريخ، ١٢ أغسطس، ٢٠١٧

بعضهم إلاّ يحفظون مفردات ولا يذكروها ويمارسها، خوف من خطأ في لفظ كليّات اللّغة العربيّة والتركيب جملة، ثمّ مشكلة التيّ وجد في الفصل العاشر يعني قليل مفردات حفظهم لتكلم اللّغة العربيّة. أنّ بينت مدرسة اللّغة العربيّة أنّ الكلام المتمركز حول الذات يظهر لدى التلاميذ الذيّ يمسك وستحدث كما لو كان كلّ ما يراه لا يبينه بلفظ كلام العربيّة، أنّ التفكير هو اللّغة، وبناء على ذلك فإنّ التفكير عبارة عن تناول الكلمات في الذهن أو أنّ التفكير عبارة عن عادات حركية في الحنجرت.

من حاصل مقابلة الباحث مع مدرسة اللّغة العربيّة في الفصل العاشر عن كيف أحوال التلاميذ في تعلم مهارة الكلام اللّغة العربيّة، سوف هناك المشكلات لما التلاميذ لا يستطيعون أن يمارسون مفردات اللّغة العربيّة في الفصل أو خارج الفصل، تداوى التلاميذ مهارة الكلام العربيّة سوف مختلفة وحد مع الآخرين ظهرتها عنديّ محدثة تعلم اللّغة العربيّة، مثل التلاميذ لا يستطيع أن يشرح شيئاً مثل الحوار، أو خلاصة الحكية، أو يبلغون ما التفكير في ذهنه وما يراه بلّغة العربيّة الصحيح.

إختيار الباحث للكمال هذه البيانات إستمر الباحث مقابلة مع مدرسة اللّغة العربيّة في تاريخ ١٩ من أغسطس سنة ٢٠١٧ فمقابلة عن وسيلة التيّ إستخدمه معلم اللّغة العربيّة فصل العاشر^{٣٧}

قالت مدرسة اللّغة العربيّة فصل العاشر، التيّ إستخدمه مدرسة اللّغة العربيّة في تعلم اللّغة العربيّة في فصل العاشر بمتوّعة وسيلة يعني وسيلة صورة، كي يكون طلبة يفهمون مقصود ومراد بوسيلة الصورة التيّ إقامها

^{٣٧} مقابلة الباحث مع مدرسة اللّغة العربيّة فصل العاشر مدرسة روضة الطّلبين العالية الإسلاميّة بمدينة ميّتو ١٩ من أغسطس سنة ٢٠١٧

مدرسة، وسيلة العالم وليئة حول مدرسة روضة الطلبن، مثل بئنت مدرسة عن شجرة ما وجد طلبة في شجرة ، مدرسة تظهرها وتبئنها إلى جمع طلبة بمثال كلّ أعضاء شخارة، بإرشاد هذه وسيلة ترجى مدرسة اللّغة العربية التي تمكن تسهيل طلبة في تذكر معني من المفردات، وسيلة أداوات تعلم في فصل، وسيلة السبورة للكتابة مواد الدّرسى، سوف تمكن تسهيل مدرسة لتبئن مادة.

بناء على حاصلات المقابلة هذه المذكورة التي بينها مدرسة اللّغة العربية أنّ قد إستخدمها مدرسة بطريقة ووسيلة جيدة، لكنّه وجد الباحث كيف مهارة الكلام طلبة فصل العاشر لم يكون جيدا، ورأى الباحث أنّ مشكلة بسباب من عوامل الدّخلية لا همّة لهم ولا إرادة القويّة لتعلم اللّغة العربية، ومن عوامل خارجية يمكن اللّغة العربية لم يكون لغة رسمي حتى طلبة لا يتكلمون بللّغة العربية داخل فصل أو خارج الفصل، وكذلك ومن بعضهم التي يسكنون في معهد أو خارج معهد لا أحد منهم يتكلمون بللّغة العربية هذ يمكن سباب ضعيف مهارة الكلام اللّغة العربية تلاميذ فصل العاشر.

ب. اعتمد الباحث ملاحظة عن عملية تعلم اللّغة العربية الذي تلفته مدرس في الفصل العاشر، لاحظ الباحث عن كيف عملية تعلم اللّغة العربية في هذ الفصل الذي يتكوّن من فصلان يعني فصل العاشر (1

(فصل العاشر (ب)، يوم الإثنين، تاريخ ١٦ أغسطس، سنة ٢٠١٧، م

لاحظ الباحث كيف مدرسة تعلّم درس اللّغة العربية في الفصل العاشر، وجد الباحث، تكلمت مدرسة بللّغة العربية وبينتها عن المادة بللّغة العربية لو كان بعضهم يمكن لا يفهمون شيء ما التي بينت مدرسة الى جمع طلبّة في هذ فصل، بعد تلفته مدرس عن مادة من كتاب وشرحت مدرسة كلّه وأمرهم ليكتبه ثمّ سئلت مدرسة من يفهم عن مادة، إلتقاء مدرسة مع طلبّة مرّتين في أصبوع يعني يوم الإثنين ويوم خميس^{٣٨} من بيانات الباحث حاصل عن ملاحظة عملية تعلم اللّغة العربية في فصل العاشر وجد الباحث أنّ مدرسة اللّغة العربية هنا يستطيع أن تبينّ مادة بللّغة العربية جيدة بل من طلبة يمكن أحد من بعضهم لا يفهم ولا يسئلون أين كلمات التي لم يفهمون بها بسباب خوف، وذلك جعل طلبة من التي لم يفهم ولا يسئل الدّرسى، ثمّ لايبالي الدّرس اللّغة العربية إلّا يطابق الدّرس، لاهمة ولا إراد القوي لهم في تعلم اللّغة العربية،

إعتمد الباحث بملاحظة عن فهم التلاميذ بمواد تعلم في الفصل العاشر عندى عملية تعلم اللّغة العربية، لاحظ الباحث عن قابل التلاميذ بالمواد تعلم، إهتمّام التلاميذ عن المواد من مدرسة وبينت المدرسة المواد من الكتب كلّه ثمّ وكتبة التلاميذ عن المواد كلّه الى التلاميذ، واختيارت المدرسة

^{٣٨} ملاحظة الباحث عن عملية تعلم اللّغة العربية بمدرسة روضة الطّلبين العالية الإسلامية بمدينة ميتو يوم الإثنين، تاريخ ١٦ من أغسطس، سنة

لتفهم المواد ويكرّرها مرارا، لكي تسهّلا في فهم تلك مواد، بعد بيّنة المدرسة توقعت المدرسة بهذه السياسة يكون النتيجة الجيدة للتلاميذ، ثمّ لتفهم الدرس وزيادة مفردات في اكتساب اللغة العربية عن (مهارة الكلام اللّغة العربية) بل رأى الباحث عن عملية تعلم الذي هناك إهتمامة ناقصة من المدسة الى التلاميذ يعني مثل لاسؤل من المدرسة الى التلاميذ بعد إنتهاء المواد.^{٣٩}

ظهرت من هذه البيانات السّابقة رأى عندي الباحث قد إستخدمة مدرسة الطريقة ووسيلة واستراتيجية الجيدة في عملية التعلم اللّغة العربية، مهارة الكلام وكيف اكتساب اللّغة العربية، وقد نقلت مدرسة المواد جيدة، بل إهتمامة مدرسة اللّغة العربية إلّا في تعلم المواد ولا إهتمامة كيفية فهم التلاميذ عن المواد، لأنّه لاسؤال للتلاميذ في الأخير عملية تعلم أو بعد إنتهى بيت مدرسة عن المواد.

ج. تحليل البيانات

بعد حصل الباحث البيانات عن تعلم مهارة الكلام واكتساب اللّغة العربية فيقوم الباحث هنا على تحليل لتحصيل نتائج البحث، ولأجل تسهل الباحث في تحليل البيانات ينقسم الباحث تحليل البيانات على تقسم المقابلة السابقة، فيعرض الباحث تحليل البيانات كمايالي

١. تحليل البيانات عن مهارة الكلام اللّغة العربية

هو عملية ترتيب جملة المفيدة التي تتكون من كلمة أو كلمتين أو أكثر، بواسطة الحفظ المفردات وممارستها وضعها في الجملة، نحتاج إلى

^{٣٩} ملاحظة الباحث عن عملية تعلم اللّغة العربية بمدسو روضة الطالبين العالية الإسلامية بمدينة ميتر، تاريخ ١٦، أغسطس، سنة ٢٠١٧

عملية عقلية جمالية أدائية تمسهم فيها البيئة المدرسة والثافية، ويقصد تكلم بلغة العربية رسم الكلمات والفظ رسماً صحيحاً على حسب الأصول المتفق عليها، أو هي لأداة الرمزية للتعبير عن الفكرة رسماً كلاماً، وهي وسيلة الإتصال بالتراث المكتوب.

بناء على حصل المقابلة السابقة، يعرف أنّ مهارة الكلام واكتساب اللغة العربية الذي نعلمه تلاميذ فصل العاشر بمدرسة روضة الطالبين العالية الإسلامية، أكثر إعماده على حفظ المفردات والتدريب الأسئلة نظرهم أنّ اللغة العربية درس الذي كان غير مهمّ لهم في معرفة اللغوي. وشعرهم صعب في فهم، إعتمدت مدرسة بأحوال تلاميذ وتطابقة عن ذلك. أمّا مهارة الكلام هو النطق، هو المنطق، أنّ الكلام الصوتي المنطق سواء كانت العلاقة صوتية أم غير صوتية، هذا التعريف أنه ينظر إلى الكلام من حيث هو حقيقة لغوية، دون نظر أنّ تلك الحقيقة الغوية نفسها وليدة ملابسات خارجية، وعناصر جزئية، شديدة التعقيد، لا بد للباحث في علم اللغة أو فقه اللغة من أن يعطيها حطها من الأهمية في تعريف وتعلمها

رأى Iskandar wassid أنّ مؤشر مهارة الكلام هو كمايلي:

Pengajaran keterampilan berbicara harus mampu memberikan kesempatan kepada setiap individu mencapai tujuan yang di cita-citakan , tuan keterampilan berbicara akan mencakup pencapaian hal-hal berikut:

f) *Kemudahan Berbicara*

Pesrta didik harus mendapatkan kesempatan yang besar untuk berlatih berbicara sampai mereka mengembangkan keterampilan ini secara wajar, lancar, dan menyenangkan , baik dalam kelompok

kecil maupun dihadapan pendengar umum yang lebih besar jumlahnya.

g) *Kejelasan*

Dalam hal ini peserta didik berbicara dengan tepat dan jelas, baik artikulasi maupun diksi kalmat-kalimat nya, gagasan yang di ucapkan harus tersusun dengan baik.

h) *Bertanggung Jawab*

Latihan berbicara yang bagus menekankan pembicara untuk bertanggung jawab agar berbicara secara tepat, dan dipikirkan dengan sungguh-sungguh mengenai apa yang menjadi topik pembicaraan, tujuan pembicaraan, siapa yang di ajak berbicara, dan bagaimana situasi pembicaraan serta momentum nya.

i) *Membentuk pendengaran yang kritis*

Latihan berbicara yang baik sekaligus mengembang kan keterampilan menyimak secara tepat dan kritis juga menjadi tujuan utama program ini. Peserta didik perlu belajar untuk dapat mengevaluasi kata-kata, niat, dan tujuan pembicara yang secara jelas (emplisit) .

j) *Membentuk Kebiasaan*

Kebiasaan berbicara tidak dapat dicapai tanpa kebiasaan berintraksi dalam bahasa yang dipelajari ataupun dalam dalam bahasa ibu, faktor ini demikian penting dalam membentuk kebiasaan berbicara dalam perilaku seseorang.⁴⁰

من البيانات السابقة رأى الباحث أنّ مهارة الكلام هو شرط من
الشروة أعظم مرحلة مهارة اللّغوي، طلبت عن مدرسة يجتهدة في تسلّم
المواد الدّرسى وتلاحظ واهتمام العظيم لجمع التلاميذ، ثمّ كيف إكتسابهم

8 Iskandarwassid & Dadang Sunendar, *STRATEGI PEMBELARAN BAHASA*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2010) h.242

بلغة العربية وحفظهم عن مفردات لزيادة مهارة الكلام، لأن مهارة الكلام يحتاج متنوعه عوامل لتحسنها كما مثل اللفظ الصحيح والهجة الصحيحة والتركيب الصحيح، وكل ما يحتاج لتتاج مهارة الكلام اللغة العربية، مهارة الكلام هي أفضل تعلم اللغة العربية في موضوع خاص الذي يبحث عن كيف القدرة على تذكير مفردات أو الرغبة نشأ يلفظ عن شئ مايرأى في أنشط يومية يمكن الشجاعة في ممارسة اللغة الأجنبية، واستنباط أن مهارة الكلام اللغة العربية يلازم التلاميذ شجاعة يلفظ لفظا اللغة العربية، يعلمون معنى كثرة من المترادفات، ويفهمون بالتركيب اللغة العربية.

٢. تحليل البيانات عن اكتساب اللغة العربية

يمثل اكتساب اللغة ارتقائها إحدى موضوعة الهامة في علم النفس الإرتقاء، وعلم النفس اللغوي، التي خطيت باهتمام كبير وبحوث متعددة، وتعتبر القدرة على إكتساب وتعلم اللغة من خصائص التي تميز الكائن البشري عما عداه، ولما كان النشاط اللغوي من أهم الوسائل في الريف بيننا وبين الآخرين.^{٤١}

ثم قال آخر:

هناك العاملان الأساسيان إكتساب التلاميذ على المهارة العربية هما العوامل الدخلية وهي العوامل التي تكون في الدّخل التلاميذ (الجوانب

^{٤١} جمعة سيد يوسف، سيكولوجية اللغة والمرض العقلي، (القاهرة: سلسلة كتب ثقافية شهرية يصورها المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب

النفسية الخاصة بالدراس) وتحتوي العوامل الدخلية على التشجيع,
ولمواهب, والذكاءية.^{٤٢}

رأى Ellis (١٩٨٦-٢١٥)

Ada dua tipe pembelajaran bahasa yaitu tipe *naturalistik* dan tipe *formal* didalam kelas,

- 3) tipe *naturalistik* bersifat alamiyah, tanpa guru atau tanpa kesenjangan, pembelajaran berlangsung dalam ruanglingkup lingkungan kehidupan bermasyarakat, dalam masyarakat biligual dan non bilingual
- 4) tipe *fomal* berlangsung dengan giuru, materi, dan alat bantu belajar yang telah di persiapkan, seharusnya hasil belajar dalam kelas ini dapat lebih baik daripada hasil *naturalistik*⁴³

اكتساب تلاميذ عن لغة الثانية تعلمهم بعد لغة البلادية

أو لغة أم، يعني يترجم من لغة الأولى إلى لغة الثانية، إهتم وسائل في الريف
بيننا وبين الآخرين فإن للإرتقاء اللغوي لدى التّמיד في السّنوات، إهمام
باللّغة هي إكتساب العضوية في جمعة، فهو يستطيع أن يقدر نفسه إلى
الأخرين من خلال إنمات سلوكية أو إجتماعية معينة، كما يستطيع أن يدرك
الكثير عن الآخرين واتجاهاتهم نحو من خلال كلامهم عنه أو إليه فإذا
لاحظنا من تعبيرات كبيرة تطراً على شخصية التلاميذ مند بداء اكتسابه
باللّغة وهذه الأداة وما تزده به من قدرات تبين لنا أهمية دراسة اكتساب
وارتقاء اللّغة في صورتها السوية ونموها الطّبيعي حتى إذا حدث خروج أو
شدود عن هذ الأرتقاء لسبب أو الأخر إستطاع القائمون على عملية كبيرة
في اكتساب اللّغة (اللّغة العربية)

^{٤٢} سعاد عبد الحكيم اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها الكلية التربوية الجامعة الهاشمية بغداد الصاف ٧٤

⁴³ Abdul Chaer, *Psikolinguistik Kajian Teoritik*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2002) h, 243

من هذه البيانات يعرف أنّ اكتساب اللّغة هي حقيقة تعلم مهارة الكلام فيكفي بعادة النطق قليل، في استعمال مفردات التي قد علمهم قبله، ولا يلبث التلاميذ طويلا حتّى يكتشف ويستخدم مدى واسعاً من ما يراه في الفصل، وتشمل المجموعة الكاملة من المبادئ الصوتية فونيمات اللّغة التي تعلمها التلاميذ فصل العاشر بمدرسة العالية الإسلامية يمكن قبل التلاميذ عن عملية اكتساب اللّغة من تعلم في الفصل (*formal*) التي وجب عليهم أن يقابل مواد مهارة الكلام من مدرسة، ولا يستخدمهم اللّغة العربية بينهم أو مع مدرسة في المجموعة بيئة واحدة عندى محدثهم، ويمكن بهذه سبب مهارة الكلام فصل العاشر بمدرسة العالية الإسلامية ضعيف، قد تعلمهم اللّغة العربية في الفصل وعلمهم كثرة من المفردات لكنه لم يستخدمون كلّ وقت ومكان بللّغة العربية.

الفصل الخامس

الخلاصة والإقتراحات

أ. الخلاصة

فدرة مهارة الكلام واكتساب اللغة العربية لدى طلبة فصل العاشر بمدرسة روضة الطّليين بمدينة ميترو هي كان إختلاف الطّلبة في مهارة الكلام العة العربية بسباب إكتساب اللغة العربية، يعني تتكون من هؤلاء لمقمن التي كثرة من يتعلم الدّرس الدّنية في المعهد وكانت هم يعرفوا كثيرة المترادفات لكنّهم لم يستجدموا في المحدثه يومية حتّى شعر طلبة صعوبا في فهم المواد من مدرسة اللّغة العربية بسباب خوف من خطاء في نطقي أمّا بينهم وبين طلبة ومدرسة .

من كثير الأخطاء في محدثة اللغة العربية،

سعى المدرسة في فصل العاشر بمدرسة روضة الطّليين تاغالية الإسلامية عدة المحاولات لعلاج تعليم مهارة الكلام أمانة المدرسة محافظة عن المواد اللّغة العربية الإسطاعة الطلبة إلى أملها المدرس في مهارة الكلام ويحذف الى تدريب الكلمات رسما صحيحا بعد حفظ مفردات ويتركيب الكلمات العربية يملها المدرسة، وظهرت المحاولات لعلا صعوبة تعلم مهارة الكلام المنظري من تكلف الطلبة بالواجبات الدرسية والمترلية حول لمواد تعلم مهارة الكلام، يحذف ذلك الى تعويدهم على رسم كلمات وضع حركات وصارى جملة مفيدة

الإقتراحات

١. إفتتح الباحث لمدرس اللغة العربية في فصل العاشر بمدرسة روضة الطّلبين بمدينة ميتر و تحسين مستوى المشكلات لايجاد تنايب المواد بعقول الطلبة، واختيار المواد مهارة الكلام التي تناسب بالفروق الفردية بين الطلاب من جهد ذكائهم، ودافعيتهم وأن يبدع المدرس في تكوين المواد الدراسي مع عدم الإهمال بتكلم اللغة العربية لتزكية مهارة الكلام وكيفية إكتساب اللغة العربية طلبة بمدرسة روضة الطّلبين، المدرس المقرر.

٢. إفتتح الباحث لطلبة فصل العاشر بمدرسة روضة الطّلبين أن يجتهدوا في تدريس اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام اللّغة العربية، ويكثر وافي ممارسة المفردات في إكتساب اللغة العربية، داخل الفصل أو خارجه، ليحصل لهم مهارة العربية يدوية وجودة مهارة الكلام اللّغة العربية.

المراجع العربية

أوريل بحر لدين. فقه اللغة العربية مدخل الدراسة موضعات فقه اللغة، مالالغ: جامعة مولانا ملك ابراهم الإسلامية الحكومية مالانق، ٢٠٠٩

جمعة سيد يوسف، سيكولوجية اللغة والمرض العقلي، القاهرة: سلسلة كتب ثقافية شهرية يصورها العبلس الوطني للثقافة والفنون والأداب الكويت،

١٩٩٠

حليمي زهدي، البئة اللغوية، مالانج: الجامعة مولانا ملك ابراهيم الإلامية

الحكومية مالانج، ٢٠٠٩

رشدى احمد طعيبة. المهارات اللغوية، مستوياتها، تدرسيها، صعوباتها، القاهرة:

دارالفكر العربي: ٢٠٠٣

سعد عبد الحكيم العة العربية مناهجها وطرائق تدرسيها، البغداد: الكلية التربوية

الجامعة الهشبية بغداد: ٢٠٠٣

كمال مُحمَّد يسر علم اللغة العام الاصوات، مالالغ: الجامعة الإسلامية الحكومية

مالالغ، دارلمعارف ١٩٨٠

مُحمَّد حريس، كتاب الجرومية الشرح لمتان ولمراد، (ملفويوجع: المعهد روضة

الصالحين ٢٠٠٧،

مُحمَّد علي الخولي، تعليم اللغة حالات وتعليقات اللغة العربية حالات تعليقات،

بغداد: دارالفلاح، ١٩٩٨

مركز، الملك عبد الله بن عبد العزيز، اللغة العربية في إندونيسيا لخدمة اللغة، الرياض:

٢٠١٥

مُحَمَّد هارفليس. طرق تعليم اللغة العربية، ميترو، ملفوجوع: الجامعة الإسلامي

الحكومية ميترو، ٢٠٠٨

محمود كامل الناقة رشدي أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية منشورات

المنظمة الإسلامية التربية والعلوم والثقافت، الرياض: ٢٠٠٣

عبد لوهاب راشيدي علم الأصوات النطقي، مالالغ: الجامعة الإسلامية

الحكومية مالالغ، ٢٠١٠

فيروز قاموس منور اندونيسي-عربي، عربي- اندونيسي، اندونيسي: المحمد يونس

والزهرية

علي عبد الواحد وافي. علم اللغة أطاره مجمعة اللغة العربية وتقرار تدريسه.

القاهرة: بجامعة القاهرة، ١٩٤٥

المراجع الأجنبية

- Akla *Metedologi Penelitian Pengajaran Bahasa arab (Untuk Mahasiswa dan Peneliti pemula)* Metro, Lampung: CV Laduny Alifatama, 2014
- Abdul Chaer, *Psikolinguistik Kajian Teoritik*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2002)
- Enzir, *Metedologi Penelitian Pendidikan*, Bandung: katalog dalam, 2013
- Iskandarwassid & Dadang Sunendar, *STRATEGI PEMBELARAN BAHASA*,(Bandung: Remaja Rosda Karya, 2010) h.242
- Juliansyah noor (*Metode Penelitian*, Jakarta: Karisma Putra Utama, 2008
- Syaiful mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang UIN – Malik press Malang ٢٠١٢
- Sofian Effendi *Metode Penelitian* Jakarta; Lpes 2012
- Suharsimi Arikuto, *Prosedur Penelitian*, Jakarta: PT Reneka Cirpta, 2009
- Syofian Siregar, *Statistika Deskriptif Uutuk Penelitian*, Jakarta:PT Raja Grafindo Persada,2012.
- Toto Syaitori Nasehuddin dan Nanang Gozali, *Metode Penelitian Kuantitatif*, Bandung: CP Pustaka Setia, 2012

الرسلة العلمية

مهارة الكلام واكتساب اللغة العربية لدى طلبة فصل العاشر بمدرسة

روضة الطالبين العالية الإسلامية بمدينة ميترو للعام الدراسي

٢٠١٧/٢٠١٨ م

أدوات جمع البيانات

١ - المقابلة

أ- مقابلة للمدرس

- ١ - كيف مهارة الكلام فصل العاشر ..؟
- ٢ - كيف إكتساب اللغة العربية لدى بمدرسة العالية روضة الطالبين بميترو للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م ؟
- ٣ - كيف عملية تعليم وملتعلم اللغة العربية في فصل العاشر ؟
- ٤ - هل يكون درس اللغة العربية مستقلا عن مواد اللغة الأخرى ؟
- ٥ - ما صعوبات تعليم مهارة الكلام واكتساب اللغة العربية، الذي يوجهها المدرس وطلبة بمدرسة روضة الطالبين العالية الإسلامية بميترو للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م ؟
- ٦ - هل يستخدم المدرس طريقة المتنوعة في تعليم مهارة الكلام واكتساب اللغة العربية ؟
- ٧ - كيف علاقة مهارة الكلام واكتساب اللغة العربية لدى بمدرسة معارف روضة الطالبين بميترو للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م ؟

- ٨ - ما صعوبات تعليم مهارة الكلام اللغة العربية ف فصل العاشر؟
- ٩ - ما إستراتيجية التي أخذها المدرس لعلاج صعوبات تعلم مهارة الكلام العربية؟

٢ - الوثيقة

- ١ - الوثيقة عن تأسيس مدرس اللغة العربية بمدرسة العالية روضة الطالبين
- ٢ - الوثيقة عن أحوال المدرسين ولموظفين بمدرسة العالية روضة الطالبين
- ٣ - الوثيقة عن أحوال طلبة بمدرسة روضة الطالبين فصل العاشر
- ٤ - الوثيقة عن أحوال السهيلات بمدرسة العالية روضة الطالبين
- ٥ - الوثيقة عن الدروس المواد بمدرسة العالية روضة الطالبين
- ٦ - الوثيقة نتائج مهارة الكلام واكتساب اللغة العربية لدى طلبة فصل العاشر بمدرسة العالية روضة الطالبين بمدينة ميطر

٣ - الملاحظة

- ١ - ملاحظة عن عملية تعلم و لتعليم اللغة العربية في فصل العاشر بمدرسة العالية روضة الطالبين
- ٢ - ملاحظة عن طلبة في اكتساب اللغة العربية في فصل أو خرج فصل

٣ - ملاحظة عن إرادة طلبة في تعلم اللغة العربية، طلبة بمدرسة روضة

الطالين العالية الإسلامية

٤ - إهتمام طلبة عندي تعلم الدرس اللغة العربية ..

٥ - إكتساب طلبة عن اللغة العربية ..

فهم طلبة بالمادة التي بينه المعلم اللغة العربية

ميترو، 25 أغسطس ٢٠١٧

الطالب

علي سوسنطا

رقم التسجيل. 13100112

المشرف الثاني

المشرفة الأولى

ج. سوتارجو، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٦٠٦٠٧٢٠٠٣١٢١٠

الدكتورة أعلى، الماجستير

رقم القيد: ١٩٦٩١٠٠٨٢٠٠٠٠٣٢٠

| رقم | المتغير | جنس أدوات | المقابلة | إرشاد المادة في مقابلة |
|-----|---------|-----------|----------|------------------------|
|-----|---------|-----------|----------|------------------------|

| | | | | |
|---|---------------------------------|-----------------|---------------------|----------|
| <p>-عملية تعليم المادة الكلام -صعوبة تعليم اللغة العربية في الفصل العاشر -احوال التلاميذ في الفصل العاشر - طريقة التي يستخدمه معلم عندي يعلم مهارة الكلام اللغة العربية - وسيلة التي يستخدمه معلم في تعلم اللغة العربية - مؤشر النتائج تعلم اللغة العربية - عداد لقاء درس اللغة العربية في الأصبوع -استاذية معلم عن الفصل</p> | <p>المعلم اللغة العربية</p> | <p>المقابلة</p> | <p>مهارة الكلام</p> | <p>١</p> |
| <p>- معلم يوصل المادة اللغة العربية</p> | <p>معلم اللغة العربية</p> | <p>الملاحظة</p> | <p>مهارة الكلام</p> | <p>٢</p> |

- وسيلة التي يستخدمه معلم
اللغة العربية

- طريقة الذي يستخدمه معلم
اللغة العربية

- إستراتيجية التي يستخدمه
معلم اللغة العبية

- احوال فصل العاشر، عندي
معلم يبين مادة اللغة العربية

| | | | | |
|--|--------------------------------|------------------|---------------------------|----------|
| <p>-أحوال طلبة في عملية تعلم اللغة العربية</p> <p>-إهتمام طلبة عندى تعلم الدرس اللغة العربية</p> <p>-اكتساب طلبة عن اللغة العربية</p> <p>-فهم طلبة بالمادة التي بيّنه معلم اللغة العربية ..</p> <p>-تكلّم طلبة باللّغة العربية في الفصل ..</p> <p>-مهارة الكلام طلبة الفصل العاشر ..</p> | <p>- طلبة الفصل العاشر</p> | <p>+الملاحظة</p> | <p>- مهارة الكلام</p> | <p>٣</p> |
| <p>إرشاد المادة في الوثيقة</p> | <p>المواثق</p> | <p>جنس أدوت</p> | <p>المتغير</p> | <p>٤</p> |

| | | | | |
|--|---|----------------|--|--|
| <p>-احوال مدرسة معارف روضة الطالبين العالية الإسلامية</p> <p>-احوال عملية تعلم وملتعلم اللغة العربية طلبة الفصل العاشر</p> <p>-احوال طلبة عندى تعلم اللغة العربية في الفصل</p> | <p>-معلم اللغة العربية</p> <p>- طلبة الفصل العاشر</p> | <p>الموثقة</p> | | |
|--|---|----------------|--|--|

ب- مقابلة للطلبة

- ١ - كيف عملية تعلم و متعلم درس اللغة العربية في فصل العاشر ؟
- ٢ - ما صعوبة تعلم درس اللغة العربية ؟
- ٣ - ما صعوبة في تعلم مهارة الكلام ؟
- ٤ - كيف إكتساب اللغة العربية في فصل العاشر ؟
- ٥ - هل تسعر اللغة العربية صعوبة، وما سبابه ؟
- ٦ - هل تحب درس اللغة العربية يكون أحد اللغة الأجنبية ؟
- ٧ - متى تكلم طلبة بلّغة العربية ؟
- ٨ - هل اللغة اعربية، أحد لغة الرسمي في مدرسة ؟
- ٩ - ما تحب من اللغة العربية ؟
- ١٠ - لما لا تحب اللغة العربية ؟



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Let. Ageng Husein Saifuddin No. 100, Kecamatan Metro Utara, Kota Metro, Lampung 34111
Telp. (0753) 41001, Faksimil (0753) 41000, Website: www.iainmetro.ac.id, e-mail: iainmetro@iainmetro.ac.id

Nomor : P. 1808/Al.28/FIK/PP.00.807/2017

Lampiran :
Tgl : Bimbingan Skripsi

Kepada Yth:
1. Sdr. Dr. Akla, M.Pd
2. Sdr. J. Butarji, M.Pd
Dosen Pembimbing Skripsi

di Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka menyelesaikan studinya di Institut Agama Islam Negeri Metro, maka mahasiswa diwajibkan menyusun skripsi, untuk itu mengharapkan kesediaan Saudara untuk membimbing mahasiswa tersebut, sebagai berikut:

Nama : Ali susanto
NPM : 13100112
Fakultas/Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan/PBA

Dengan ketentuan sebagai berikut

1. Dosen Pembimbing, membimbing mahasiswa dari proposal sampai ke penulisan skripsi, termasuk penelitian.
 - a. Dosen pembimbing, bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan koreksi akhir.
 - b. Ass. Dosen Pembimbing bertugas melaksanakan sepenuhnya tugas sampai selesai.
2. Waktu menyelesaikan skripsi:
 - a. Maksimal 4 (empat) semester sejak mahasiswa yang bersangkutan komprehensif.
 - b. Waktu menyelesaikan skripsi 2 (dua) bulan sejak mahasiswa bersangkutan menyelesaikan konsep skripsinya sampai BAB II (pendahuluan + Konsep Teoritis).
3. Diwajibkan mengikuti pedoman penulisan skripsi yang dikeluarkan oleh Metro.
4. Banyaknya antara 40 s.d 60 halaman bagi yang menggunakan Bahasa Indonesia dengan:
 - a. Pendahuluan \pm 1/6 bagian
 - b. Isi \pm 2/3 bagian
 - c. Penutup \pm 1/6 bagian

Demikian disampaikan untuk dimaklumi dan atas kesediaan Saudara ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Metro, 07 Juli 2017
Ketua Jurusan PBA



J. Sutanto, M.Pd
NIP. 19760607 200312 1 001



LEMBAGA PENDIDIKAN MA'ARIF
MADRASAH ALIYAH MA'ARIF ROUDLOTUT
PURWOSARI METRO UTARA KOTA METRO

Alamat: Jl. RA Kartini 28 Purwosari Metro Utara Kota Metro 38111

Nomor : 711/ MA RT/ V/ 2017
Lampiran : -
Perihal : Keterangan Izin Pra Survey

Kepada Yth,
Ibu Ketua Jurusan Tarbiyah STAIN Jurai Siwo Metro Lampung
di-
Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Yang bertandatangan di bawah ini Kepala Madrasah Aliyah Ma'arif Tholibin, dengan ini memberikan Izin kepada:

Nama : Ali Susanto
NPM : 13100112
Semester : Tarbiyah
Program Studi : PBA
Judul Proposal : "Keterampilan Berbicara dan Pemerolehan Bahasa Terhadap Peserta Didik Siswa Kelas X MA Ma'arif Tholibin Tahun Pelajaran 2016/2017".

Benar telah melaksanakan Pra Survey di MA Ma'arif Roudlotut Tholibin tanggal 22 Mei 2017 untuk penyusunan Skripsi.

Demikian surat ini dibuat, agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
UNIT PERPUSTAKAAN**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung
Telp (0725) 41507; Faks (0725) 47296; Website: digilib.metrouniv.ac.id; pustaka.lain

**SURAT KETERANGAN BEBAS PUSTAKA
Nomor : P-1010/In.28/S/OT.01/09/2017**

Yang bertandatangan di bawah ini, Kepala Perpustakaan Institut Agama Negeri (IAIN) Metro Lampung menerangkan bahwa :

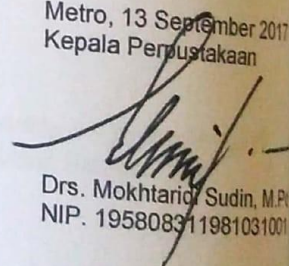
Nama : ALI SUSANTO
NPM : 13100112
Fakultas / Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan / Pendidikan Bahasa

Adalah anggota Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung Tahun Akademik 2016 / 2017 dengan nomor anggota 13100112.

Menurut data yang ada pada kami, nama tersebut di atas dinyatakan bebas pinjaman buku Perpustakaan dan telah memberi sumbangan kepada Perpustakaan di rangka penambahan koleksi buku-buku Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri Metro Lampung.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat, agar dapat dipergunakan seperlunya.

Metro, 13 September 2017
Kepala Perpustakaan


Drs. Mokhtari Sudin, M.Pd
NIP. 195808311981031001



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah@metrouniv.ac.id

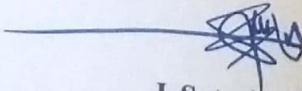
BUKTI BEBAS PUSTAKA JURUSAN PBA

Yang bertanda tangan di bawah ini menerangkan bahwa :

Nama : **ALI SUSANTO**
NPM : 13100112
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Judul Skripsi : KEMAMPUAN BERBICARA DAN PEMEROLEHAN BAHASA ARAB
TERHADAP PESERTA DIDIK KELAS X MADRASAH ALIYAH MA'ARIF ROUDLOTUT THOLIBIIN DI KOTA METRO TAHUN PELAJARAN 2017/2018.

Bahwa yang namanya tersebut diatas, benar-benar telah menyelesaikan bebas pustaka Jurusan pada Dekan Jurusan PBA Institut Agama Islam Negeri Metro. Demikian keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Metro, 13 September 2017
Ketua Jurusan PBA


J. Sutarjo, M.Pd.
NIP. 19760607 200312 1 002



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggumtjo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
IAIN METRO

Nama : Ali Susanto
NPM : 13100112

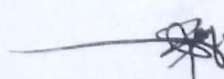
Jurusan : PBA
Semester : VIII

| No | Hari/ Tanggal | Pembimbing | | Materi yang dikonsultasikan | Tanda Tangan Mahasiswa |
|----|---------------|------------|----|---|------------------------|
| | | I | II | | |
| | | | ✓ | <ul style="list-style-type: none">- perbaikan penulisan✓ Na'at - nas'at✓ Kurikulum - M. Ulaif- Cek kembali penulisan Mufakat yg benar- Analisis Kurikulum dan teori Pd BAs "✓ - teori azan dimanullu di BAB II- Kerangka di Rangka di BAB V✓ Adu. BAB IV - V | |

Mengetahui
Kepia Jurusan PBA

J. Sutarjo, M.Pd.
NIP. 19760607 200312 1 002

Dosen Pembimbing II


J. Sutarjo, M.Pd.
NIP. 19760607 200312 1 002



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
IAIN METRO

Nama : Ali Susanto
NPM : 13100112

Jurusan : PBA
Semester : VIII

| No | Hari/ Tanggal | Pembimbing | | Materi yang dikonsultasikan | Tanda Tangan Mahasiswa |
|----|---------------|------------|----|---------------------------------|------------------------|
| | | I | II | | |
| | 3/10 2011 | ✓ | | Problemi Andasi dan pekebahan | |
| | 11/11 2011 | ✓ | | Ara w - v . Cangkup Caupur . | |

Mengetahui
Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, M.Pd.
NIP. 19760607 200312 1 002

Dosen Pembimbing I

Dr. Hj. Akla, M.Pd.
NIP. 19691008 200003 2 005